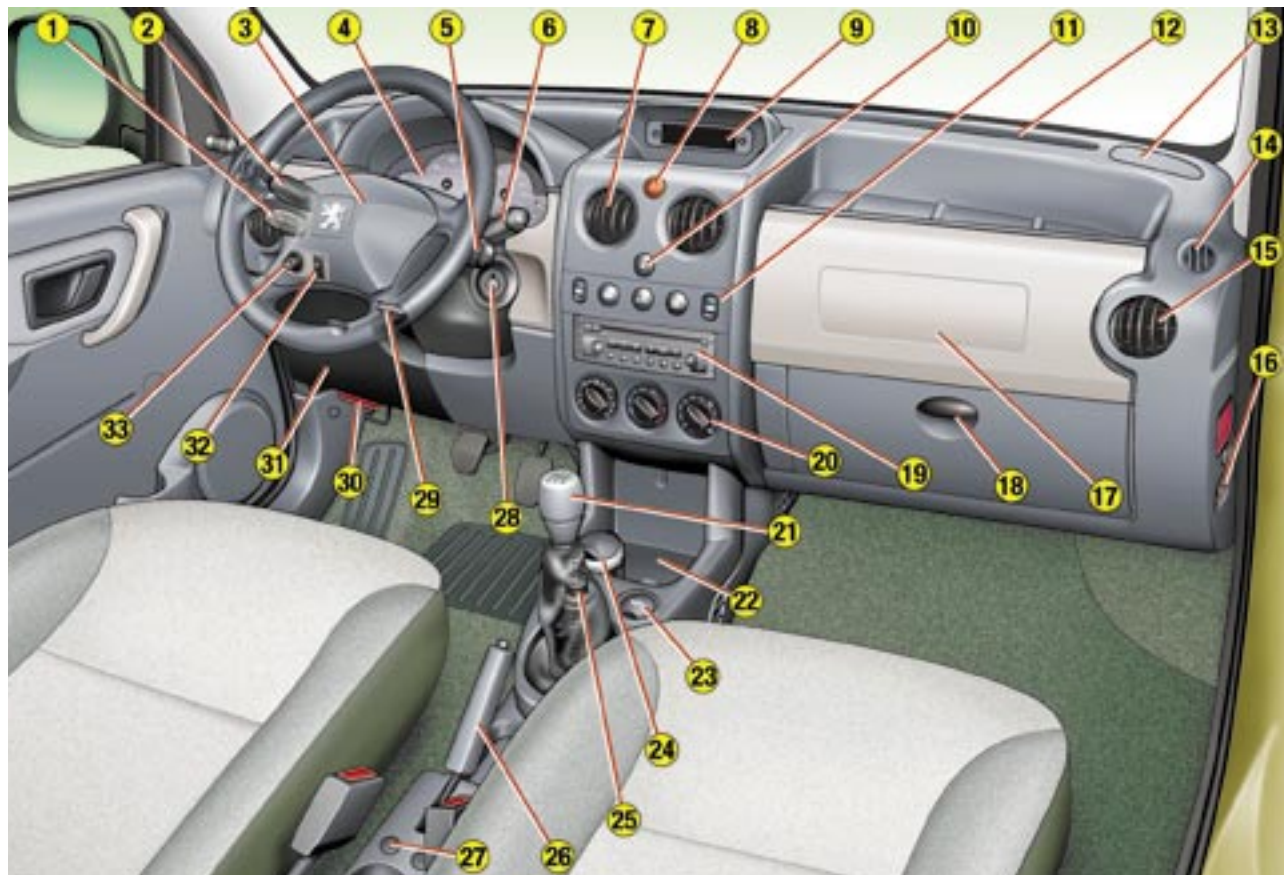


Partner



SU PARTNER EN UNA OJEADA



- | | | |
|--|---|--|
| 1 - Mando del regulador de velocidad. | 11 - Mandos : <ul style="list-style-type: none">- Elevalunas eléctricos.- Desempañado de las lunas de las puertas traseras o del portón trasero.- Aire acondicionado.- ASR/ESP. | 21 - Palanca de velocidades. |
| 2 - Mando de luces, indicadores de dirección (intermitentes). | | 22 - Porta-objetos. |
| 3 - Airbag conductor.
Bocina. | 12 - Boquillas de desempañado del parabrisas. | 23 - Toma de accesorios 12 V. |
| 4 - Combinado. | 13 - Altavoz (tweeter). | 24 - Cenicero amovible. |
| 5 - Mando del autorradio en el volante. | 14 - Boquillas de desempañado de luna de puerta. | 25 - Encendedor de cigarrillos. |
| 6 - Mandos del limpiaparabrisas/ lavaparabrisas. | 15 - Aireadores laterales orientables de calefacción/ ventilación. | 26 - Freno de estacionamiento. |
| 7 - Aireadores centrales orientables de calefacción/ ventilación. | 16 - Mando de neutralización del airbag pasajero*. | 27 - Mando de asientos térmicos. |
| 8 - Botón de señal de emergencia. | 17 - Guantero superior o airbag pasajero. | 28 - Antirrobo y contacto. |
| 9 - Pantalla multifunción o reloj. | 18 - Guantero inferior. | 29 - Mando de reglaje del volante. |
| 10 - Botón de bloqueo centralizado. | 19 - Autorradio RB3 ó RD3. | 30 - Mando de apertura del capó. |
| | 20 - Mando de calefacción/aire acondicionado. | 31 - Caja de fusibles. |
| | | 32 - Reglaje en altura de los faros. |
| | | 33 - Mando del retrovisor eléctrico pasajero. |

* Según destino.



LAS LLAVES

Las llaves permiten accionar independientemente la cerradura de las puertas, del tapón del depósito, del mando de neutralización del airbag pasajero y poner el contacto.

Bloqueo centralizado

Las llaves permiten, a partir de las puertas delanteras, el bloqueo y el desbloqueo de las puertas y del portón trasero.

Si una de las puertas o el portón trasero está abierto, el bloqueo centralizado no se efectúa.

El telemando asegura las mismas funciones a distancia.

SU PARTNER EN UNA OJEADA

El telemando

Bloqueo

Un impulso en el botón **A** permite el bloqueo del vehículo.

Está señalado por la iluminación fija de los indicadores de dirección (intermitentes) durante dos segundos aproximadamente.

Desbloqueo

Un impulso en el botón **B** permite el desbloqueo del vehículo.

Esta señalado por el parpadeo rápido de los indicadores de dirección (intermitentes).

Localización del vehículo

Para localizar su vehículo, habiendo sido bloqueado previamente, en un parking :

☛ pulse el botón **A**, las luces de techo se encienden y los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean durante algunos segundos.

EL ARRANQUE

Posición STOP (S) :

el contacto está quitado.

Posición Accesorios (A) :

el contacto está quitado pero pueden funcionar los accesorios.

Posición Marcha (M) :

el contacto está puesto.

Posición Arranque (D) :

el motor de arranque está accionado.





LOS MANDOS EN EL VOLANTE

LUCES

Luces delanteras y traseras (anillo A)



Luces apagadas



Luces de posición



Luces de cruce/
Luces de carretera



Vehículos equipados con luz trasera antiniebla (anillo B)

Efectúe una rotación del anillo hacia delante.

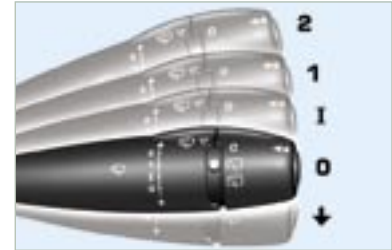


Vehículos equipados con faros delanteros antiniebla y luz trasera antiniebla (anillo B)

Faros delanteros antiniebla (1ª rotación del anillo hacia adelante).

Faros delanteros antiniebla y luz trasera antiniebla (2ª rotación del anillo hacia adelante).

Extinción : rotación del anillo hacia atrás.



LIMPIAPARABRISAS

Delantero

2 Barrido rápido (fuertes precipitaciones).

1 Barrido normal (lluvia moderada).

I Barrido intermitente.

0 Parado.

↓ Barrido golpe a golpe.

Lavaparabrisas : tire del mando hacia Ud.

Limpialunas trasero

Parado



Barrido intermitente



Lavalunas





SU PARTNER EN UNA OJEADA



LOS ASIENTOS DELANTEROS

Asientos conductor y pasajero

- 1 - Reglaje en altura del reposacabezas.



Nunca circule con los reposacabezas quitados.

- 2 - Reglaje de la inclinación del respaldo.
- 3 - Reglaje longitudinal.
- 4 - Cajón de colocación (pasajero).
- 5 - Acceso a las plazas traseras.

LOS AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta ; completan la acción de los cinturones de seguridad con pretensión pirotécnica.

Los airbags frontales

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero. Se disparan simultáneamente, excepto si el airbag pasajero está neutralizado.

Precauciones relativas al airbag pasajero

- ☞ neutralice el airbag si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación,
- ☞ active el airbag cuando transporte a un adulto.



Neutralización del airbag pasajero*

- ☞ **Contacto quitado**, introduzca la llave de contacto en el mando del airbag pasajero 1 y gírela en posición **"OFF"**.

Cuando desmonte el asiento para niño, gire el mando del airbag en posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag.

Control de neutralización



Contacto puesto (2ª muesca de la llave), la iluminación de este testigo, indica que el airbag pasajero está neutralizado (posición **"OFF"** del mando).

El testigo se queda encendido durante toda la neutralización.

Los airbags laterales*

Los airbags laterales están integrados en los respaldos de los asientos delanteros, en el lado de las puertas.

Se disparan unilateralmente, del lado donde se produzca la colisión.



SU PARTNER EN UNA OJEADA



LOS ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

- 1 - Elevalunas eléctrico conductor.
- 2 - Elevalunas eléctrico pasajero.

Modo manual :

- ☞ Pulse el interruptor. La luna se detiene cuando suelta el interruptor.

Modo automático (conductor) :

- ☞ Efectúe un impulso largo en el interruptor. Un solo impulso abre o cierra completamente la luna.



LOS RETROVISORES EXTERIORES

- ☞ Desplace el mando manual 3 en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.

Mando eléctrico del retrovisor lado pasajero

- ☞ Desde la plaza del conductor, regule en las cuatro direcciones accionando el mando 4.



EL REGLAJE EN ALTURA DEL VOLANTE

- ☞ Parado, empuje el mando A hacia adelante para desbloquear el volante.
- ☞ Ajuste la altura del volante.
- ☞ Bloquee tirando a fondo, hacia usted, el mando A.



66



67



68



EL REGULADOR DE VELOCIDAD

El regulador de velocidad permite mantener, de manera constante, la velocidad del vehículo programada por el conductor, sea cual fuere el perfil de la carretera y sin acción alguna en el pedal de acelerador o de freno.

Para que se pueda memorizar, la velocidad del vehículo tiene que ser superior a 40 km./h. aproximadamente y debe estar metida la cuarta o quinta velocidad.

Puesta en acción

☞ Ponga la moleta **1** en la posición **ON**.

Ahora puede memorizar una velocidad.

☞ Ponga la moleta **1** en posición **OFF** para desactivar el sistema.

Memorización de una velocidad

En cuanto llegue a la velocidad deseada, pulse la tecla **2** ó **3**. La velocidad se memoriza y se mantendrá automáticamente.



Neutralización de la velocidad memorizada

Si quiere neutralizar la velocidad memorizada :

☞ Pulse la tecla **4** o el pedal de freno o de embrague.

Recuperar la velocidad memorizada

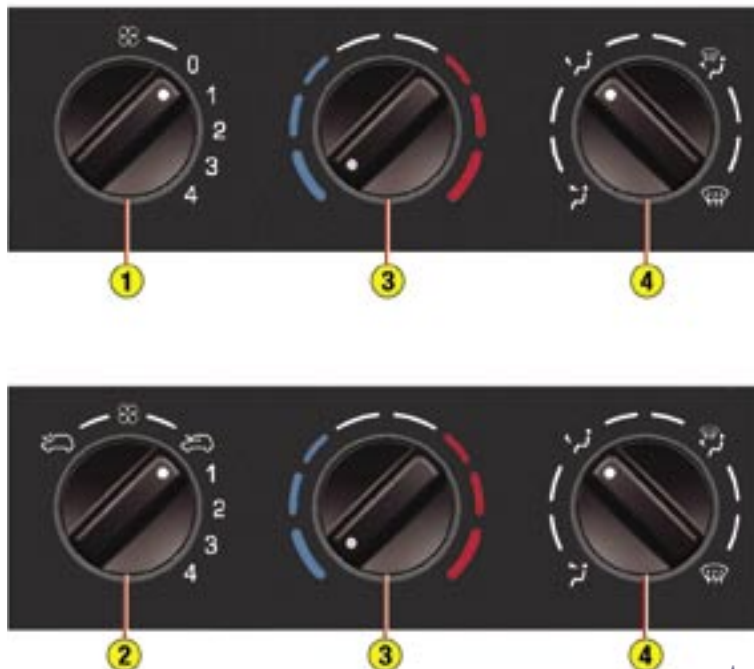
Después de la neutralización, pulse la tecla **4**. Su vehículo recupera la última velocidad memorizada.

Anulación de la velocidad memorizada

☞ Ponga la moleta **1** en posición **OFF** o quite el contacto.

LA CALEFACCIÓN

Nº	Símbolo	Función
1		Reglaje del caudal de aire.
2		Reglaje del caudal de aire y mando de entrada de aire.
3		Reglaje de la temperatura.
4		Reglaje del reparto de aire.



EL AIRE ACONDICIONADO

N°	Símbolo	Función
1		Mando del aire acondicionado.
2		Reglaje del caudal de aire y mando de entrada de aire.
3		Reglaje de la temperatura.
4		Reglaje del reparto de aire.



SU PARTNER EN UNA OJEADA





LOS ACONDICIONAMIENTOS DELANTEROS

1. **EMPLAZAMIENTOS EN LAS PUERTAS**
 - A. Porta-botellas.
 - B. Porta-latas.
 - C. Porta-objetos.
2. **BANDEJA DE TECHO CON LECTOR DE MAPAS**
3. **LUZ DE TECHO**
4. **PARASOL**
5. **GUANTERA**
6. **ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS**

7. CENICERO AMOVIBLE

Levante la tapa para abrir el cenicero.

Para vaciarlo, una vez abierto, sáquelo tirando hacia arriba.

8. TOMA DE ACCESORIOS 12 V

Está situada en la parte inferior de la consola central.

Permite conectar un cargador de teléfono, un calienta-biberones, ...

9. CAJÓN DE COLOCACIÓN

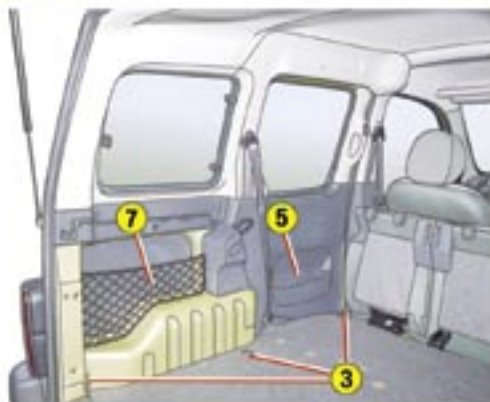
Para abrirlo, levántelo ligeramente y tire hacia adelante.



SU PARTNER EN UNA OJEADA

LOS ACONDICIONAMIENTOS TRASEROS

- 1 - Compartimentos entre los asientos delanteros y traseros
- 2 - Cubre-equipajes
- 3 - Anillos de amarre
- 4 - Red de sujeción carga alta
- 5 - Porta objetos de puerta lateral
- 6 - Bolsas en los asientos
- 7 - Red de colocación





LLENADO DEL DEPÓSITO DE CARBURANTE

El llenado de carburante debe realizarse **motor parado**.

- ☞ Introduzca la llave y gire hacia la izquierda.
- ☞ Retire el tapón.

Hay una etiqueta que le indica el tipo de carburante a utilizar.

Cuando llene el depósito de su vehículo, no insista a partir del 3^{er} corte de la pistola. Podría generar disfuncionamientos.

La capacidad del depósito es de aproximadamente 55 litros para los motores de gasolina y de 60 litros para los motores Diesel.

Observación : en tanto que el tapón del depósito está quitado, la puerta lateral corredera derecha no se puede abrir.



Testigo de reserva de carburante

Desde el instante que se enciende el testigo, le quedan **aproximadamente 50 km.** de autonomía.

LA APERTURA DEL CAPO MOTOR

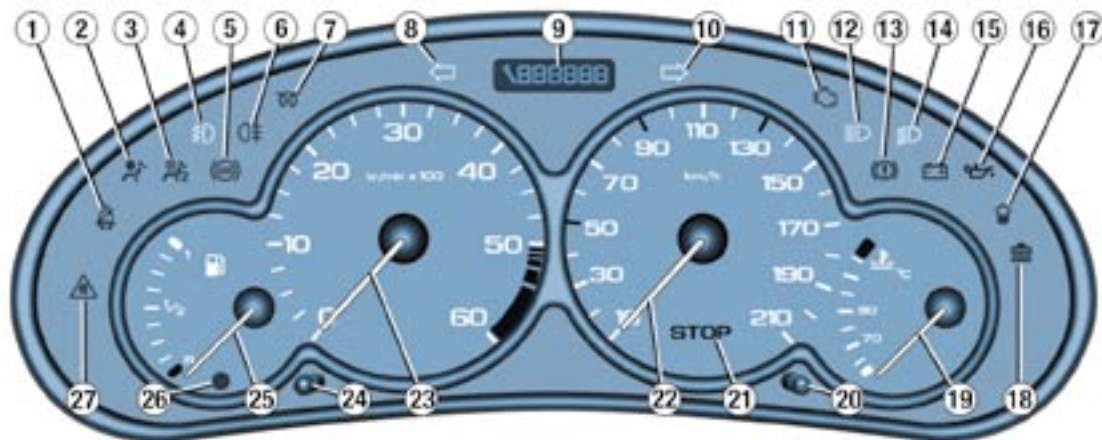


Desde el interior : tire del mando situado en el lado izquierdo, bajo el panel de instrumentos.



Desde el exterior : levante el mando, levante el capó y fije el soporte para mantener el capó abierto.

EL CONTROL DE MARCHA



COMBINADO : GASOLINA - DIESEL CAJA DE CAMBIOS MANUAL

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Testigo de cinturón de seguridad no abrochado* | 10. Intermitente a la derecha | 19. Indicador de la temperatura del líquido de refrigeración |
| 2. Testigo de neutralización del airbag pasajero* | 11. Testigo autodiagnos motor | 20. Botón del totalizador kilométrico |
| 3. Testigo de airbags frontales y laterales | 12. Testigo de luces de carretera | 21. Testigo de alerta centralizada (STOP) |
| 4. Testigo de luces antiniebla delanteras | 13. Testigo de freno de estacionamiento, de nivel de líquido de frenos y de defecto de REF | 22. Indicador de velocidad |
| 5. Testigo del sistema antibloqueo de ruedas (ABS) | 14. Testigo de luces de cruce | 23. Cuentarrevoluciones |
| 6. Testigo de luz antiniebla trasera | 15. Testigo de carga de batería | 24. Botón del reostato de luces |
| 7. Testigo de precalentamiento motor Diesel | 16. Testigo de presión y de temperatura de aceite motor | 25. Indicador de nivel de carburante |
| 8. Intermitente a la izquierda | 17. Testigo de presencia de agua en el filtro de gasoil | 26. Testigo de reserva de carburante |
| 9. Totalizador kilométrico, indicador de mantenimiento e indicador de nivel de aceite motor | 18. Testigo de nivel mínimo del líquido de refrigeración | 27. Testigo del control dinámico de estabilidad (ESP/ASR) |

* Según destino.

EL CONTROL DE MARCHA

CONTROL DE MARCHA

Un testigo de alerta encendido permanentemente o que parpadea, motor en marcha, es señal de un defecto de funcionamiento del órgano afectado. La iluminación de ciertos testigos puede ir acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción. No menosprecie este aviso : consulte lo antes posible en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Con el vehículo circulando, si se enciende el testigo de alerta centralizada STOP, debe detenerse imperativamente ; pare el vehículo en las mejores condiciones de seguridad.



Testigo de alerta centralizada (STOP)

Acoplado con los testigos :

- "presión y temperatura de aceite motor",
- "nivel mínimo del líquido de refrigeración",
- "freno de estacionamiento",
- "nivel mínimo de líquido de frenos",
- "defecto del sistema electrónico de frenada".

Acoplado con el indicador "temperatura del líquido de refrigeración".

Debe pararse imperativamente en caso de parpadeo, motor en marcha.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Testigo de presión y de temperatura de aceite motor

Acoplado con el testigo de alerta centralizada (STOP).

Debe pararse imperativamente

Este testigo puede indicar :

- una presión de aceite insuficiente,
- una falta de aceite en el circuito de lubricación. Complete el nivel.
- una temperatura del aceite demasiado elevada. La iluminación del testigo va acompañada de una señal sonora. Para bajar la temperatura del aceite, reduzca su velocidad.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Testigo de nivel mínimo de líquido de refrigeración motor diesel

Acoplado con el testigo de alerta centralizada (STOP).

Debe pararse imperativamente

Espera a que el motor se enfríe para completar el nivel.

El circuito de refrigeración está bajo presión.

En caso de avería y con el fin de **evitar todo riesgo de quemaduras**, desenrosque el tapón dos vueltas para que caiga la presión.

Cuando haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Testigo de freno de estacionamiento, de nivel mínimo de líquido de frenos y de defecto

del sistema de Reparto Electrónico de Frenada (REF)

Acoplado con el testigo de alerta centralizada (STOP).

Puede indicar :

- que el freno de estacionamiento está echado o mal quitado,
- una bajada excesiva del líquido de frenos (si el testigo se queda encendido aún con el freno quitado),
- un defecto del sistema de Reparto Electrónico de Frenada (REF), si se enciende simultáneamente con el testigo del ABS.

Debe pararse imperativamente

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Testigo del sistema antibloqueo de ruedas (ABS)

Se enciende durante unos segundos cada vez que pone le contacto.

Si el testigo se queda encendido o se enciende por encima de 12 km./h. indica un disfuncionamiento del sistema ABS.

No obstante, el vehículo conserva una frenada clásica con asistencia.

La iluminación de este testigo, acompañada de una señal sonora, indica una anomalía del sistema ABS.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

EL CONTROL DE MARCHA



Testigo del sistema de control dinámico de estabilidad (ESP/ASR)

Se enciende durante unos segundos cada vez que pone el contacto.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT, si el testigo del interruptor ESP/ASR parpadea y si este testigo se queda encendido o se enciende motor en marcha, vehículo circulando.

Motor en marcha y vehículo circulando, parpadea en caso de activación del sistema.

Se enciende de manera fija durante su neutralización.



Testigo de carga de la batería

Puede indicar :

- un funcionamiento defectuoso del circuito de carga,
- que los terminales de la batería o del motor de arranque estén aflojados,
- que una correa del alternador esté rota o destensada,
- una avería en el alternador.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Testigo de autodiagnos motor

Se enciende durante unos segundos cada vez que pone el contacto.

La iluminación motor en marcha, señala un funcionamiento defectuoso del sistema de inyección, de encendido o de anticontaminación. Existe el riesgo de destrucción del catalizador (motor gasolina únicamente).

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Testigo de precalentamiento motor Diesel

Antes de poner en marcha el motor, espere a que se apague el testigo.

Si la temperatura es suficiente, el testigo se enciende menos de un segundo, puede poner en marcha el motor sin esperar.



Testigo de reserva de carburante

Desde el momento en que el testigo se enciende, le quedan **al menos 50 km.** de autonomía (La capacidad del depósito es de 55 litros aproximadamente para los motores gasolina y de 60 litros para los motores Diesel).



Testigo de presencia de agua en el filtro de gasoil*

Riesgo de deterioro del sistema de inyección.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Testigo de cinturón de seguridad no abrochado*

Al poner el contacto, el testigo se enciende cuando el conductor no lleva abrochado su cinturón de seguridad.

Por encima de 20 km/h. y durante dos minutos, el testigo parpadea acompañado de una señal sonora cada vez más fuerte. Pasados estos dos minutos, el testigo se queda encendido hasta que el conductor no abraque su cinturón de seguridad.



Testigo de neutralización del airbag pasajero*

Si el airbag pasajero está neutralizado, el testigo se enciende al poner el contacto y se queda encendido.

En todos los casos, si el testigo parpadea, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

* Según destino.

EL CONTROL DE MARCHA



Testigo de los airbags frontales y laterales

El testigo se enciende al poner el contacto durante algunos segundos.

La iluminación de este testigo acompañada de una señal sonora, motor en marcha, indica un fallo de los airbags.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Indicador de temperatura del líquido de refrigeración

- aguja en la zona (A), la temperatura es correcta,
- aguja en la zona (B), la temperatura es demasiado elevada. El testigo de alerta centralizada **STOP** parpadea.

Debe pararse imperativamente

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

EL CONTROL DE MARCHA

PANTALLA SITUADA EN EL COMBINADO

Asegura sucesivamente, después de poner el contacto, tres funciones :

- indicador de mantenimiento,
- indicador de nivel de aceite motor (Diesel),
- totalizador kilométrico (kilometraje total y parcial).

Observación : el kilometraje total y parcial salen señalados durante treinta segundos al quitar el contacto, a la apertura de la puerta lado conductor, así como al bloqueo y al desbloqueo del vehículo.

Indicador de mantenimiento

Le informa del vencimiento de la próxima revisión que debe efectuar conforme al plan de mantenimiento del constructor.

Funcionamiento

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende : la pantalla del totalizador kilométrico le indica la cantidad de kilómetros (redondeados por defecto) que le quedan hasta la próxima revisión.

Ejemplo : le quedan 4 800 km por recorrer hasta la próxima revisión. Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica :



5 segundos después de poner el contacto, el totalizador kilométrico vuelve a adoptar su funcionamiento normal y la pantalla indica el kilometraje total o parcial.



El vencimiento hasta la próxima revisión es inferior a 1 000 km.

Ejemplo : le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica :



5 segundos después de poner el contacto, el totalizador kilométrico vuelve a adoptar su funcionamiento normal y la llave se queda encendida.

Le indica que próximamente debe mandar realizar una revisión. La pantalla indica el kilometraje total o parcial.

El vencimiento de revisión se ha sobrepasado.

Cada vez que pone el contacto y durante 5 segundos, la llave de mantenimiento y el kilometraje sobrepasado parpadean.

Ejemplo : ha sobrepasado el vencimiento de revisión en 300 km, debe hacer efectuar la revisión de su vehículo rápidamente.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica :



5 segundos después de poner el contacto, el totalizador kilométrico vuelve a adoptar su funcionamiento normal y la llave de mantenimiento se queda encendida. La pantalla indica el kilometraje total o parcial.

Observación : la llave de mantenimiento se enciende en el caso de que haya sobrepasado el vencimiento en dos años.

EL CONTROL DE MARCHA

Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Su Punto de Servicio PEUGEOT efectúa esta operación después de cada revisión.

El procedimiento de puesta a cero es el siguiente :

- quite el contacto,
- pulse el botón **1** y manténgalo pulsado,
- ponga el contacto.

La pantalla kilométrica comienza una cuenta atrás de 10 segundos,

- mantenga el botón **1** pulsado durante 10 segundos.

La pantalla indica [= 0] y la llave de mantenimiento desaparece.

Indicador de nivel de aceite motor (Diesel)

Al poner el contacto, sale indicado el nivel de aceite del motor durante 10 segundos aproximadamente, después de la información de mantenimiento.

Exceso de aceite



El parpadeo de los seis cuadrados y la señalización de "max", indican un exceso de aceite que puede deteriorar el motor.

Si se confirma el exceso de aceite por la verificación de la varilla manual, consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Falta de aceite



El parpadeo de los seis segmentos y la señalización de "min", indican una falta de aceite que puede deteriorar el motor.

Si se confirma la falta de aceite por la verificación de la varilla manual, complete imperativamente el nivel.

Defecto indicador nivel de aceite



El parpadeo de los seis segmentos indica un disfuncionamiento del indicador nivel de aceite.

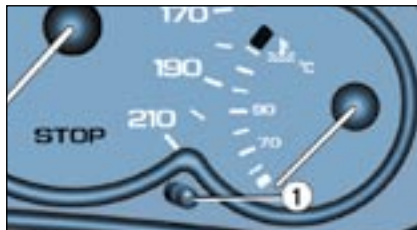
Riesgo de deterioro del motor.

Consulte en un Punto de servicio PEUGEOT.

La verificación del nivel con la varilla manual o con el indicador únicamente es válida si se realiza sobre suelo horizontal y motor parado desde al menos 10 minutos.

EL CONTROL DE MARCHA

Totalizador kilométrico



Un impulso en el botón **1** permite alternar la señalización del kilometraje total y parcial.

Para poner el contador parcial a cero, cuando está señalado en pantalla, pulse el botón **1** hasta que aparezcan unos ceros.

Reostato de luces



Luces encendidas, pulse el botón para variar la intensidad de la iluminación del puesto de conducción. Cuando la iluminación alcanza el reglaje mínimo (o máximo), suelte el botón y vuelva nuevamente a pulsarlo para aumentar la intensidad (o disminuirla).

Cuando la iluminación alcanza la intensidad deseada, suelte el botón.

SU PARTNER AL DETALLE

EL RELOJ



Botón 1 : reglaje de las horas.

Botón 2 : reglaje de los minutos.

Mantenga el botón pulsado para obtener un paso rápido.

LA PANTALLA A



Permite obtener las informaciones siguientes :

- la hora,
- la fecha,
- las pantallas del autorradio,
- el control de las aperturas (ej. : "puerta delantera izquierda abierta", ...),
- los mensajes de alerta (ej. : "pila plip gastada") o de información (ej. : "modo eco activo") señalados temporalmente.

Reglaje de los parámetros

Mantenga el botón 1 pulsado durante dos segundos para acceder a los reglajes, la información parpadea, está lista para poder ser modificada.

A continuación, cada impulso en el botón 1 permite hacer pasar las diferentes informaciones en el orden siguiente :

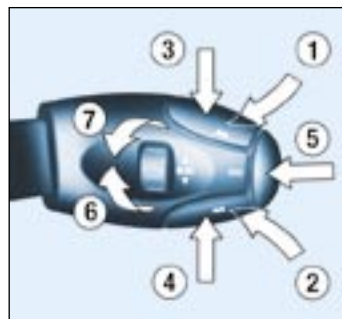
- idiomas de las informaciones señaladas,
- hora (modo 12 ó 24 horas),
- minutos,
- año,
- mes,
- día.

Un impulso en el botón 2 permite modificar el valor del parámetro seleccionado. Manténgalo pulsado para obtener un paso rápido (vuelta al comienzo después del último valor posible).

Después de 7 segundos sin acción, la pantalla señalizadora vuelve a la pantalla normal, las informaciones modificadas quedan registradas.

SU PARTNER AL DETALLE

EL AUTORRADIO RB3



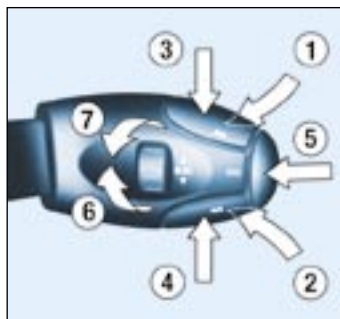
Acción	Mando ejecutado
1 - Impulso (detrás)	Aumento del volumen sonoro
2 - Impulso (adelante)	Disminución del volumen sonoro
1 + 2 - Impulsos simultáneos	Corte del sonido (mute) ; restauración del sonido por impulso en una tecla cualquiera
3 - Impulso	Búsqueda automática frecuencia superior (radio) - Selección fragmento siguiente (CD)
4 - Impulso	Búsqueda automática frecuencia inferior (radio) - Selección fragmento anterior (CD)
5 - Impulso en el extremo	Cambio de función (radio/cassette/cargador CD)
6 - Rotación (sentido horario)	Selección emisora memorizada superior (radio) - Selección CD siguiente
7 - Rotación (sentido anti-horario)	Selección emisora memorizada inferior (radio) - Selección CD anterior

SU PARTNER AL DETALLE

Tecla		Función
A		Marcha/parada del autorradio.
B	-	Disminución del volumen.
C	+	Aumento del volumen.
D	RDS	Marcha/parada de la función RDS. Presión de más de 2 segundos : marcha/parada del modo de seguimiento regional.
E	TA	Marcha/parada de la prioridad a las informaciones de tráfico.
F		Presión a fondo : rebobinado rápido de la cassette.
G		Presión a fondo : avance rápido de la cassette.
F + G	◀ ▶ ◀◀ ▶▶	Presión a medio recorrido : inversión del sentido de la lectura de la cassette. Presión a fondo : expulsión de la cassette.
H	🎵	Selección de los graves, de los agudos, del loudness, del reparto sonoro y de la corrección automática del volumen.
I	▲	Reglaje superior de las funciones asociadas a la tecla H .
J	▼	Reglaje inferior de las funciones asociadas a la tecla H .
K	SRC	Selección de la función : radio, cassette o cargador CD. Presión de más de 2 segundos : reproducción aleatoria CD.
L	▶▶	Búsqueda manual y automática frecuencia superior. Selección del fragmento siguiente (CD) y del PTY (radio).
M	MAN	Funcionamiento manual/automático de las teclas L y N en modo radio.
N	◀◀	Búsqueda manual y automática frecuencia inferior. Selección del fragmento anterior (CD) y del PTY (radio).
O	BND AST	Selección de las gamas de ondas FM1, FM2, FMast, AM. Presión de más de 2 segundos : memorización automática de las emisoras (guardar automáticamente).
1 a 6	1 2 3 4 5 6	Selección de la emisora memorizada - Selección de los CDs del cargador CD. Presión de más de 2 segundos : memorización de una emisora.

SU PARTNER AL DETALLE

EL AUTORRADIO RD3



Acción	Mando ejecutado
1 - Impulso (detrás)	Aumento del volumen sonoro
2 - Impulso (detrás)	Disminución del volumen sonoro
1 + 2 - Impulsos simultáneos	Corte del sonido (mute) ; restauración del sonido por impulso en una tecla cualquiera
3 - Impulso	Búsqueda automática de la frecuencia superior (radio) - Selección del fragmento siguiente (CD)
4 - Impulso	Búsqueda automática de la frecuencia inferior (radio) - Selección del fragmento anterior (CD)
5 - Impulso en el extremo	Cambio de función (radio/CD/cargador CD)
6 - Rotación (sentido horario)	Selección de la emisora memorizada superior (radio) - Selección CD siguiente
7 - Rotación (sentido anti-horario)	Selección de la emisora memorizada inferior (radio) - Selección CD anterior

Tecla		Función
A		Marcha/parada del autorradio.
B	-	Disminución del volumen.
C	+	Aumento del volumen.
D	RDS	Marcha/parada de la función RDS. Presión de más de 2 segundos : marcha/parada del modo de seguimiento regional.
E	TA	Marcha/parada de la prioridad a las informaciones de tráfico. Presión de más de 2 segundos : marcha/parada de la función PTY.
H		Selección de los graves, de los agudos, del loudness, del reparto sonoro y de la corrección automática del volumen.
I	▲	Reglaje superior de la funciones asociadas a la tecla H .
J	▼	Reglaje inferior de la funciones asociadas a la tecla H .
L	»	Búsqueda manual y automática frecuencia superior. Selección del fragmento siguiente (CD) y del PTY (radio).
M	MAN	Funcionamiento manual/automático de las teclas L y N .
N	«	Búsqueda manual y automática frecuencia inferior. Selección del fragmento anterior (CD) y del PTY (radio).
P	CH.CD	Selección de la función cargador CD. Presión de más de 2 segundos : reproducción aleatoria.
Q	CD	Selección de la función CD. Presión de más de 2 segundos : reproducción aleatoria.
R	Radio	Selección de la función radio. Selección de las gamas de ondas FM1, FM2, FMAST, AM. Presión de más de 2 segundos : memorización automática de las emisoras (guardar automáticamente).
S	⏏	Expulsión del CD.
1 a 6	1 2 3 4 5 6	Selección de la emisora memorizada - Selección de los CDs del cargador CD. Presión de más de 2 segundos : memorización de una emisora.

SU PARTNER AL DETALLE

FUNCIONES GENERALES



Marcha/parada

Con la llave de contacto en la posición accesorios o con el contacto puesto, pulse el botón **A** para encender o apagar el autorradio.

El autorradio puede funcionar durante 30 minutos sin tener que poner el contacto.

Sistema antirrobo

El autorradio está codificado para que sólo pueda funcionar en su vehículo. Este aparato sería inservible en el caso de que se instalara en otro vehículo.

El sistema antirrobo es automático y no necesita ninguna manipulación por su parte.

REGLAJE DEL VOLUMEN SONORO

Efectúe impulsos sucesivos en la tecla **C** para aumentar el volumen sonoro del autorradio o en la tecla **B** para disminuirlo.

Un impulso continuo en las teclas **C** y **B** permite un reglaje progresivo del volumen.

REGLAJES AUDIO



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla **H** para acceder a los reglajes de los graves (**BASS**), de los agudos (**TREB**), del loudness (**LOUD**), del fader (**FAD**), del balance (**BAL**) y de la

corrección automática del volumen.

La salida del modo audio se efectúa automáticamente después de unos segundos sin acción, o pulsando la tecla **H** después de la configuración de la corrección automática del volumen.

Observación : el reglaje de los graves y de los agudos es propio a cada función. Resulta posible ajustarlos de forma independiente en radio, cassette (**RB3**), CD (**RD3**) o cargador CD.

Reglaje de los graves



Quando salga señalado "**BASS**" pulse las teclas **I** o **J** para variar el reglaje.

- "**BASS -9**" para un reglaje mínimo de los graves,
- "**BASS 0**" para un reglaje normal,
- "**BASS +9**" para un reglaje máximo de los graves.

Reglaje de los agudos

Quando salga señalado "**TREB**" pulse las teclas **I** o **J** para variar el reglaje.

- "**TREB -9**" para un reglaje mínimo de los agudos,
- "**TREB 0**" para un reglaje normal,
- "**TREB +9**" para un reglaje máximo de los agudos.

Reglaje del loudness

Esta función permite acentuar de forma automática los graves y los agudos.

Pulse las teclas **I** o **J** para activar o neutralizar la función.

SU PARTNER AL DETALLE

Reglaje del reparto sonoro delante/atrás (Fader)

Cuando salga señalado "FAD", pulse las teclas **I** o **J**.

La tecla **I** permite aumentar el volumen sonoro delante.

La tecla **J** permite aumentar el volumen sonoro atrás.

Reglaje del reparto sonoro derecha/izquierda (Balance)

Cuando salga señalado "BAL" pulse las teclas **I** o **J**.

La tecla **I** permite aumentar el volumen sonoro a la derecha.

La tecla **J** permite aumentar el volumen sonoro a la izquierda.

Corrección automática del volumen

Esta función permite adaptar automáticamente el volumen sonoro en función de la velocidad del vehículo.

Pulse las teclas **I** o **J** para activar o neutralizar la función.

FUNCIÓN RADIO

Observaciones sobre la recepción radio

Su autorradio está sometido a fenómenos que Ud. no encontrará en el caso de su instalación radio de salón. Tanto la recepción en amplitud modulada AM (GO/PO) como en frecuencia modulada (FM) están sujetas a perturbaciones diversas que no ponen en entredicho la calidad de su instalación, sino que son debidas a la naturaleza de las señales y a su propagación.

En amplitud modulada, podrá notar perturbaciones al pasar debajo de líneas de alta tensión, debajo de puentes o en túneles.

En frecuencia modulada, el alejamiento de la emisora, la reflexión de la señal sobre los obstáculos (montañas, colinas, edificios, etc) y las zonas de sombras (no cubiertas por los emisores) pueden motivar perturbaciones de recepción.

Selección de la función radio



Autorradio RB3 :
efectúe impulsos sucesivos en la tecla "SRC".



Autorradio RD3 :
pulse la tecla **R**.

Selección de una gama de ondas



Autorradio RB3 :
por impulsos breves en la tecla "BND/AST", selecciona las gamas de ondas FM1, FM2, FMast y AM.



Autorradio RD3 :
por impulsos breves en la tecla **R**, selecciona las gamas de ondas FM1, FM2, FMast y AM.

SU PARTNER AL DETALLE

Búsqueda automática de las emisoras



Pulse brevemente una de las teclas **L** o **N** para escuchar respectivamente la emisora siguiente o anterior. Si mantiene pulsada la tecla en el sentido elegido obtendrá el paso continuo de la frecuencia.

El paso se detiene en la primera emisora encontrada tan pronto suelte la tecla.

Si el programa de informaciones de tráfico **TA** ha sido seleccionado, sólo aquellas emisoras que difundan este tipo de programa serán seleccionadas.

La búsqueda de una emisora se efectúa primeramente en sensibilidad **"LO"** (selección de las emisoras más potentes) para un barrido de la gama de ondas, y después en sensibilidad **"DX"** (selección de las emisoras más débiles y alejadas).

Para efectuar directamente una búsqueda en sensibilidad **"DX"**, pulse dos veces en la tecla **L** o **N**.

Búsqueda manual de las emisoras

Pulse la tecla **"MAN"**.

Pulse brevemente una de las teclas **L** o **N** para aumentar o disminuir, respectivamente, la frecuencia señalada.

Al mantener la tecla pulsada en la dirección elegida, obtendrá un paso continuo de la frecuencia.

El paso se para en cuanto se suelta la tecla.

Un nuevo impulso en la tecla **"MAN"** permite volver a la búsqueda automática de las emisoras.

Memorización manual de las emisoras

Seleccione la emisora deseada.

Mantenga pulsada una de las teclas **"1"** a **"6"** durante más de dos segundos.

El sonido se corta y vuelve a ser audible, confirmando que la emisora ha sido correctamente memorizada.

Memorización automática de las emisoras FM (guardar automáticamente)



Autorradio RB3 :
*mantenga pulsada durante más de dos segundos la tecla **"BND/AST"**.*



Autorradio RD3 :
*mantenga pulsada durante más de dos segundos la tecla **R**.*

Su autorradio memoriza automáticamente las 6 mejores emisoras recibidas en **FM**. Estas emisoras se memorizan en la gama de ondas FMast.

Cuando no se han podido encontrar 6 emisoras, las memorias que quedan no cambian.

Recuperación de las emisoras memorizadas

En cada gama de ondas, un impulso breve en una de las teclas **"1"** a **"6"** recupera la emisora memorizada correspondiente.

SU PARTNER AL DETALLE

SISTEMA RDS

Utilización de la función RDS (Radio Data System) en banda FM

El sistema **RDS** le permite quedar a la escucha de la misma emisora sea cual fuere la frecuencia utilizada en la región por la que Ud. pasa.



Por un impulso breve en la tecla **"RDS"**, activa o desactiva la función.

La pantalla multifunción indicará :

- **"RDS"** si la función está activada,
- **"(RDS)"** si la función está activada pero no se encuentra disponible.

Seguimiento de las emisoras RDS

La pantalla indica el nombre de la emisora seleccionada. Cuando la función RDS está activada, el autorradio busca de forma permanente la emisora que difunde el mismo programa con la mejor calidad de escucha.

Programa de informaciones de tráfico



Pulse la tecla **"TA"** para activar o desactivar la función.

La pantalla multifunción indicará :

- **"TA"** si la función está activada,
- **"(TA)"** si la función está activada pero no se encuentra disponible.

Cualquier boletín de información de tráfico será difundido prioritariamente sea cual fuere la función activa en ese momento (radio, cassette, CD o cargador CD).

Si desea interrumpir la difusión de un mensaje, pulse la tecla **"TA"**, la función se desactiva.

Observación : el volumen de las informaciones de tráfico es independiente del volumen de escucha normal del autorradio. Lo puede regular con el botón de volumen. El reglaje será memorizado y se utilizará durante la difusión de los próximos mensajes.

Modo regional de seguimiento (REG)

Ciertas emisoras, cuando se encuentran organizadas en red, emiten programas regionales en las diferentes zonas que cubren. El modo de seguimiento regional permite privilegiar la escucha de un mismo programa.

Para ello, mantenga pulsada durante más de dos segundos la tecla **"RDS"** para activar o desactivar la función.

SU PARTNER AL DETALLE

Función PTY : autorradio RD3

Permite la escucha de las emisoras que emiten un tipo de programa con temas (Info, Cultura, Deportes, Rock...).



Cuando está seleccionada la **FM**, pulse durante más de dos segundos la tecla **"TA"** para activar o desactivar la función.

Para buscar un programa **PTY** :



- active la función **PTY**,
- pulse brevemente las teclas **L** o **N** para hacer que desfile la lista de los diferentes tipos de programas propuestos,
- cuando salga señalado el programa que Ud. desee seleccionar, mantenga pulsada una de las teclas **L** o **N** durante más de dos segundos para efectuar una búsqueda automática (después de una búsqueda automática, la función **PTY** se desactiva).

En modo **PTY**, los tipos de programas se pueden memorizar. Para ello, mantenga pulsadas durante más de dos segundos las teclas de preselección **"1"** a **"6"**. La recuperación del tipo de programa memorizado se efectúa por un impulso breve en la tecla correspondiente.

Sistema EON : autorradio RD3

Este sistema une entre si aquellas emisoras que pertenecen a una misma red. Permite difundir una información de tráfico o un programa **PTY** emitido por una emisora que pertenece a la misma red que la emisora que está escuchando.

Para utilizarlo, seleccione el programa de informaciones de tráfico **TA** o la función **PTY**.

SU PARTNER AL DETALLE

FUNCIÓN CASSETTE : AUTORRADIO RB3

Selección de la función cassette



Una vez introducida la cinta cassette, el lector se pone automáticamente en funcionamiento.

Si ya tiene insertada una cinta cassette, de impulsos sucesivos en la tecla **"SRC"** para seleccionar la función cassette.

Observación : antes de introducir la cinta cassette, asegúrese de la correcta tensión de la banda magnética.

Sentido de la lectura

El lector leerá alternativamente las pistas 1 y 2 de la cassette, invirtiendo automáticamente el sentido de lectura al llegar al final de la pista leída.

Para invertir manualmente el sentido de lectura de la cassette, pulse hasta medio-recorrido las 2 teclas **F** y **G**.

Avance y rebobinado rápidos

Pulse a fondo una de las teclas **F** o **G** para efectuar respectivamente un rebobinado o un avance rápido de la cinta cassette. Al final del paso, el lector leerá la pista que comienza.

Recomendaciones de utilización de las cassettes

- Utilice cintas de buena calidad.
- Evite el uso de cassettes de duración superior a 90 minutos.
- No exponer las cassettes al calor o a los rayos directos del sol.
- Tensar la banda, si fuese necesario, antes de introducir la cinta en el lector.
- Limpiar con regularidad los cabezales de lectura con una cassette de limpieza de tipo húmeda.

Expulsión de la cassette



Pulse a fondo las 2 teclas **F** y **G** para expulsar la cinta cassette del lector.

SU PARTNER AL DETALLE

FUNCIÓN COMPACT DISC : AUTORRADIO RD3

Selección de la función CD



Después de introducir un Cd, cara impresa hacia arriba, el reproductor se pone automáticamente en funcionamiento.

Si ya tiene insertado un Cd, pulse la tecla **Q**.

Expulsión de un Cd



Pulse la tecla **S** para expulsar el Cd del reproductor.

Selección de un fragmento de un Cd



Pulse la tecla **L** para seleccionar el fragmento siguiente.

Pulse la tecla **N** para volver al inicio del fragmento en curso de escucha o para seleccionar el fragmento anterior.

Escucha acelerada

Mantenga pulsada una de las teclas **L** o **N** para efectuar respectivamente una escucha acelerada hacia adelante o en rebobinado rápido.

La escucha acelerada se detendrá tan pronto suelte la tecla.

Reproducción aleatoria (RDM)

Cuando está seleccionada la función CD, mantenga la tecla **Q** pulsada durante dos segundos. Los fragmentos del Cd se reproducirán en un orden aleatorio. Un nuevo impulso durante más de dos segundos en la tecla **Q** permite volver a la reproducción normal.

El modo reproducción aleatoria se desactiva cada vez que se apaga el autorradio.



El uso de compact discs grabados puede ocasionar disfuncionamientos.

Utilice únicamente compact discs que tengan forma circular.

SU PARTNER AL DETALLE

FUNCIÓN CARGADOR DE COMPACT DISC

Selección de la función cargador CD



Autorradio RB3 :
efectúe impulsos sucesivos en la tecla "SRC".



Autorradio RD3 :
pulse la tecla P.

Selección de un Cd

Pulse una de las teclas "1" a "6" del autorradio para seleccionar el Cd correspondiente.

Selección de un fragmento de un Cd



Pulse la tecla **L** para seleccionar el fragmento siguiente.

Pulse la tecla **N** para volver al inicio del fragmento en curso de escucha o para seleccionar el fragmento anterior.

Escucha acelerada

Mantenga una de las teclas **L** o **N** pulsada para efectuar respectivamente una escucha acelerada hacia adelante o en rebobinado rápido.

La escucha acelerada se detiene tan pronto suelte la tecla.

Reproducción aleatoria (RDM)

Cuando está seleccionada la función cargador CD :

- **autorradio RB3 :** mantenga la tecla **"SRC"** pulsada durante dos segundos ;
- **autorradio RD3 :** mantenga la tecla **P** pulsada durante dos segundos.

Los fragmentos del Cd se reproducirán en un orden aleatorio. Un nuevo impulso de dos segundos en la tecla permite volver a la reproducción normal.



El uso de compact discs grabados puede ocasionar disfuncionamientos.

Utilice únicamente compact discs que tengan forma circular.

SU PARTNER AL DETALLE



SU PARTNER AL DETALLE

LA VENTILACIÓN

1. Boquillas de desempañado o de desescarche del parabrisas.
2. Boquillas de desempañado o de desescarche de las lunas de las puertas delanteras.
3. Aireadores laterales.
4. Aireadores centrales.
5. Salidas de aire hacia los pies de los ocupantes delanteros.

Consejos de utilización

- Elija el reparto de aire que mejor se adapte a sus necesidades y a las condiciones climatológicas.
- Modifique de manera progresiva el reglaje de la temperatura para obtener su confort.
- Ponga el mando de aire en la posición "Aire Exterior".
- Para obtener un reparto de aire perfectamente homogéneo, procure no obstruir la rejilla de entrada de aire exterior y los aireadores. Vigile el buen estado del filtro habitáculo.



Desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores

Motor en marcha, un impulso en el botón de mando asegura el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores.

Se apaga de manera automática después de doce minutos aproximadamente.

Un nuevo impulso vuelve a ponerlo en funcionamiento durante doce minutos.

No obstante, si quiere parar el funcionamiento de desempañado, antes de llegar a los doce minutos, basta con pulsar el mando.

SU PARTNER AL DETALLE



LA CALEFACCIÓN

1. Reglaje del caudal de aire



De la posición 1 a la posición 4, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.

2. Reglaje del caudal de aire y mando de entrada de aire



De la posición 1 a la posición 4, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.



Entrada de aire exterior.

Se trata de la posición normal de utilización.



Aislamiento del habitáculo.

Esta posición permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

Tan pronto le sea posible, ponga el mando en posición entrada de aire exterior, para evitar los riesgos de empañado de las lunas.

SU PARTNER AL DETALLE

3. Reglaje de la temperatura

A modular según su conveniencia.

De azul (temperatura exterior) a rojo (calor).



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes.

Estos reglajes se recomiendan para climas fríos.

4. Reglaje del reparto del aire



Parabrisas y lunas laterales (desempañado-desescarche).

Para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales :

- ponga el mando de entrada de aire en posición "Aire Exterior",
- ponga los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición máxima,
- cierre los aireadores centrales.



Aireadores centrales y laterales.

Este reglaje se recomienda para temperaturas elevadas.

SU PARTNER AL DETALLE



EL AIRE ACONDICIONADO

1. Mando del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar en todas las estaciones del año. En verano, permite bajar la temperatura y en invierno, por encima de 0 °C, aumentar la eficacia del desempañado.



Pulse el interruptor para activar el aire acondicionado. El testigo se enciende.

El aire acondicionado no funciona cuando el mando de reglaje de caudal de aire está en la posición mínimo.

Observación : La condensación creada por el aire acondicionado provoca, vehículo parado, un goteo de agua normal bajo el vehículo.

2. Reglaje del caudal de aire y mando de entrada de aire



De la posición 1 a la posición 4, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.

SU PARTNER AL DETALLE



Entrada de aire exterior.

Se trata de la posición normal de utilización.



Reciclado del aire interior.

Esta posición permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores. Utilizado simultáneamente con el aire acondicionado, el reciclado permite mejorar las prestaciones tanto en reglaje caliente como frío.

Utilizado sin aire acondicionado, el reciclado presenta riesgos de empañado de las lunas.

Tan pronto le sea posible, ponga el mando en posición entrada de aire exterior.

3. Reglaje de la temperatura

A modular según su conveniencia.

De azul (frío cuando el aire acondicionado funciona) a rojo (calor).

4. Reglaje del reparto del aire



Parabrisas y lunas laterales (desempañado-desescarche).

Para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales :

- ponga los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición máxima,
- cierre los aireadores centrales,
- ponga el mando de entrada de aire en posición "Aire Exterior",
- ponga el aire acondicionado en funcionamiento.



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes.

Estos reglajes se recomiendan para climas fríos.



Aireadores centrales y laterales.

Este reglaje se recomienda para temperaturas elevadas.

Precaución importante

Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 min., una o dos veces al mes con el fin de mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con un Punto de Servicio PEUGEOT.

Observación : para optimizar el funcionamiento del aire acondicionado, deje los aireadores abiertos.

SU PARTNER AL DETALLE



LOS ASIENTO DELANTEROS

1- Reglaje en altura del reposacabezas

Para subirlo o bajarlo, deslícelo.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas se encuentra a nivel de la parte superior de la cabeza.

Para quitarlo, póngalo en su posición alta, presione las lengüetas y tire hacia arriba.

Para ponerlo, meta las varillas del reposacabezas en los orificios guardando correctamente el eje del respaldo.

2- Reglaje de la inclinación del respaldo

A. Gire la moleta.

B. Tire de la palanca (versión con una sola puerta lateral corredera).

3- Reglaje longitudinal

Levante el mando y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás.

SU PARTNER AL DETALLE

4- Cajón de colocación (versión con airbag pasajero)

Dispone de un cajón de colocación de objetos debajo del asiento delantero pasajero.

Para abrirlo, levántelo y tire.

5- Acceso a las plazas traseras (versión con una sola puerta lateral corredera)

Levante el mando para abatir el respaldo y avance el asiento.

Cuando se vuelva a poner el asiento en su sitio, éste vuelve a su posición inicial (lado conductor).

6- Mando de los asientos térmicos

Pulse el interruptor. La temperatura se regula automáticamente.

Un nuevo impulso interrumpe el funcionamiento.

Observación : la orden de activación del calentamiento del o de los asientos queda en memoria dos minutos después de quitar el contacto.



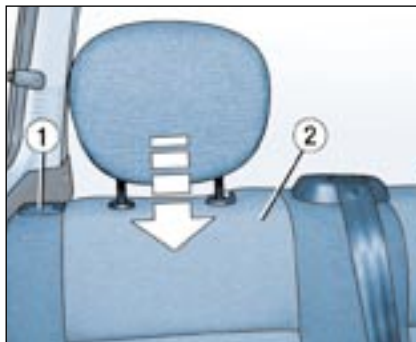
Ninguna persona ni ningún objeto deben impedir que el asiento vuelva a su posición inicial ; el retorno a esta posición es necesario para el bloqueo longitudinal.



Nunca se debe circular con los reposacabezas quitados ; éstos deben ir correctamente montados y regulados.

No poner objetos pesados en los cajones.

SU PARTNER AL DETALLE



BANQUETA TRASERA

Para abatir la banqueta trasera :

- baje el reposacabezas,
- pulse del mando **1** para desbloquear el respaldo **2**,



- abata el respaldo **2** en el asiento,
- ponga el asiento en posición "cartera".



Para montarlo :

- bascule el asiento abatido hacia atrás,
- levante el respaldo del asiento,
- verifique el correcto bloqueo del asiento.

Preste atención para no dejar pellizcados los cinturones de seguridad.

SU PARTNER AL DETALLE

GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de PEUGEOT a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de Ud.

Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes :

- Desde 1992, **todos los niños menores de 10 años tienen que ir transportados en los asientos para niños homologados* adaptados a su peso**, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX.
- **Un niño de menos de 9 kg. tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto delante como detrás. PEUGEOT le aconseja que transporte a su hijo "de espaldas al sentido de la circulación" hasta los 2 años.**
- Estadísticamente, **las plazas más seguras para transportar niños son las plazas traseras del vehículo. PEUGEOT le recomienda transportar a su hijo en estas plazas incluso si viaja en un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación".**
- Cuando un niño viaja en un realce de asiento, verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad esté bien puesto por encima de las piernas del niño. La parte torácica del cinturón tiene que estar puesta por encima del hombro del niño sin que

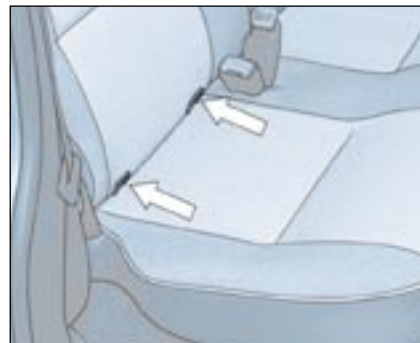
toque el cuello. PEUGEOT le recomienda utilizar un realce de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a nivel del hombro.

- Piense en abrochar los cinturones de seguridad o los cinturones de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, y esto mismo para los trayectos cortos.

Particularidades para el transporte de los niños en la plaza pasajero delantera*

Los niños menores de 10 años no deben ir transportados en posición "de cara al sentido de la circulación", salvo si las plazas traseras están ocupadas por otros niños o si los asientos traseros están inutilizables (no están montados o están abatidos). En este caso, regule el asiento pasajero delantero en posición longitudinal intermedia y deje el airbag pasajero activo.

El transporte de niños en posición "de espaldas al sentido de la circulación" está autorizado. En esta posición, es imperativo neutralizar el airbag pasajero. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.



FIJACIONES "ISOFIX"

El cojín del asiento trasero lateral derecho y el cojín del asiento trasero central de su vehículo está equipados con **anclajes ISOFIX**. Se trata de dos anillos situados entre el respaldo y el cojín del asiento.

Los **asientos para niños ISOFIX** están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en estos anillos.

La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Este sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo.

Los asientos para niños ISOFIX homologados para su vehículo están descritos en la página siguiente.

* Según legislación en vigor en el país.

SU PARTNER AL DETALLE



El asiento para niño KIDDY ISOFIX*

Se puede poner en posición "de espaldas al sentido de la circulación" desde el nacimiento hasta 13 kg. y en posición "de cara al sentido de la circulación" de 9 a 18 kg.

En posición "de cara al sentido de la circulación", el o los asientos delanteros tienen que estar imperativamente en posición longitudinal intermedia, respaldos rectos.

En la plaza trasera central, únicamente está autorizada la posición "de cara al sentido de la circulación".

En posición "de espaldas al sentido de la circulación", el casco-bastidor del asiento para niño tiene que estar en contacto con el respaldo del asiento pasajero delantero.



El asiento para niño RÖMER Duo ISOFIX*

(En el transcurso del año)

Este asiento para niño se instala únicamente en posición "de cara al sentido de la circulación" para niños de 9 a 18 kg. Se fija sin la correa superior llamada anclaje Top Tether.

Para el confort de su hijo, existen tres posibles inclinaciones del casco-bastidor: posición sentado, descanso y tumbado.

Cuando se instala el Römer Duo atrás, el o los asientos delanteros del vehículo tienen que estar regulados de tal manera que los pies del niño no toquen el respaldo de los asientos delanteros.

Estos asientos pueden igualmente utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, es obligatorio que vayan atados al asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

Siga las indicaciones de montaje del asiento para niño del manual de instalación del fabricante.

* Únicamente puede fijar, en los anclajes ISOFIX de su vehículo, los asientos para niños ISOFIX homologados por PEUGEOT.

SU PARTNER AL DETALLE

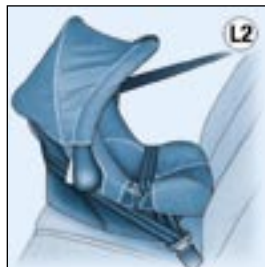
ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR PEUGEOT

PEUGEOT le propone una gama completa de asientos para niños que se fijan con el **cinturón de seguridad** :

Grupo 0+ : desde el nacimiento hasta 13 kg.



L1 - "BRITAX Babysure" : se instala de espaldas al sentido de la circulación con un cinturón de tres puntos.



L2 - "RÖMER Baby-Safe" : se instala de espaldas al sentido de la circulación con un cinturón de tres puntos. El respaldo del asiento para niño profundo y reforzado está concebido para asegurar una protección óptima del niño en caso de colisión lateral. Cuando se instala uno de estos asientos en la parte delantera, el airbag pasajero tiene que estar imperativamente neutralizado y el asiento del vehículo tiene que estar regulado en posición longitudinal intermedia.

Groupos 1, 2 y 3 : de 9 a 36 kg



L3 - "KIDDY Life" : se instala en las plazas traseras con un cinturón de tres puntos.

La altura y anchura de los hombros, así como la longitud del cojín del asiento, deben regularse en función de la edad y de la corpulencia de su hijo.

Para la seguridad de los niños (de 9 a 18 kg), PEUGEOT le recomienda utilizar el cinturón.

SU PARTNER AL DETALLE

Grupos 2 y 3 : de 15 a 36 kg.



L4 - "RECARO Start" : se instala con un cinturón de tres puntos.

La altura y la anchura de los hombros, así como la longitud del cojín del asiento, deben regularse en función de la edad y de la corpulencia de su hijo.



L5 - "KLIPPAN Optima" : se instala en las plazas traseras con un cinturón de tres puntos.

A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg.), sólo se utiliza el realce de asiento.

Recomendaciones

Para una instalación óptima del asiento para niño "de cara al sentido de la circulación", verifique que el respaldo del asiento para niño está bien apoyado en el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no molesta.

Si debiera quitar el reposacabezas, caso de los asientos para niños "RECARO Start", "KLIPPAN Óptima" y "KIDDY Life" (a partir de 6 años), asegúrese de que el reposacabezas está bien guardado o atado a fin de evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenada importante.

Neutralice el airbag pasajero en cuanto instale un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en esta plaza. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.



Nunca debe dejar a uno o varios niños solos en el vehículo sin que estén vigilados.

Nunca debe dejar a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, lunas cerradas.

Para proteger sus hijos de los rayos del sol, equipe las lunas traseras con persianas laterales.



Nunca debe dejar las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Respete estrictamente las indicaciones de montaje y de abrochado, indicados en el manual de instalación de los asientos para niños.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguridad para niños".

Así como, controle y no abra más de un tercio las lunas traseras.*

** Según modelo.*

SU PARTNER AL DETALLE

Plaza	Plaza Peso del niño y edad indicada			
	Peso inferior a 13 kg. (grupos 0 (a) y 0+) Desde el nacimiento hasta 1 año aproximadamente	Peso de 9 a 18 kg. (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	Peso de 15 a 25 kg. (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	Peso de 22 a 36 kg. (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
Plaza pasajero delantera (b)	U	U	U	U
Plaza trasera lateral	U	U	U	U
Plaza trasera central	U	U	U	U

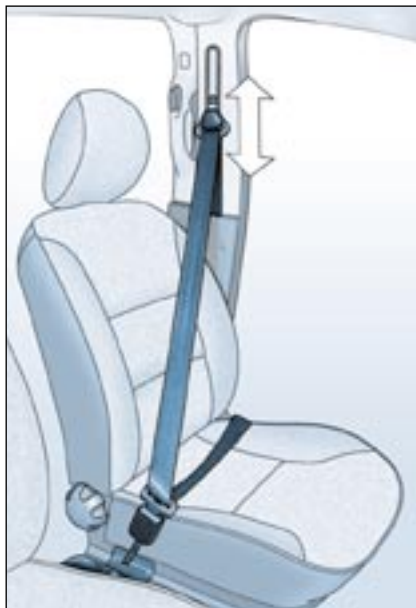
TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Conforme a la reglamentación europea (Directiva 2000/3), la tabla siguiente le indica las posibilidades para instalar asientos para niños que se fijan con el cinturón de seguridad y homologados universalmente (asientos para niños que se pueden instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad), en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo.

U : plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se ata con el cinturón de seguridad y homologado "universalmente". Asientos para niños "de espaldas al sentido de la circulación" y asientos para niños "de cara al sentido de la circulación".

- (a) Grupo 0 : desde el nacimiento hasta 10 kg.
- (b) Las normas de transporte de niños en la plaza pasajero delantera son específicas en cada país. Consulte la legislación en vigor en su país.

SU PARTNER AL DETALLE



CINTURONES DE SEGURIDAD

Reglaje en altura del cinturón

Para bajarlo o subirlo : deslice el mando hacia abajo o hacia arriba.

Bloqueo de los cinturones de seguridad

Tire del cinturón, después inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Cinturones de seguridad delanteros con pretensión pirotécnica

La seguridad en los choques frontales se ha mejorado con la adopción de cinturones de seguridad con pretensión pirotécnica en las plazas delanteras.

Según la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones y los acopla contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica se activan cuando se pone el contacto.

Cinturones de seguridad traseros

Las plazas traseras están equipadas con tres cinturones tres puntos con un enrollador (banqueta en dos partes, 1/3 - 2/3).



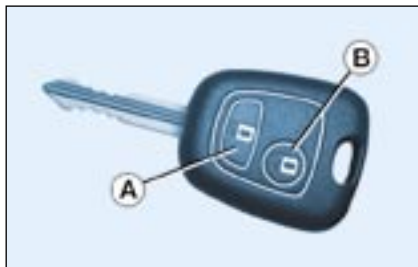
Para ser eficaz, un cinturón de seguridad debe estar tensado lo más próximo posible al cuerpo.

En función de la naturaleza y de la importancia del choque, el dispositivo pirotécnico puede ponerse en funcionamiento antes e independientemente del despliegue de los cojines inflables (airbags).

En todos los casos de puesta en funcionamiento, el testigo de Airbag se enciende en el combinado.

Después de un choque, haga que le revisen el dispositivo en un Punto de Servicio PEUGEOT.

SU PARTNER AL DETALLE



LAS LLAVES

Las llaves permiten accionar independientemente la cerradura de las puertas, del tapón del depósito, del mando de neutralización del airbag pasajero y poner el contacto.

Bloqueo centralizado

Las llaves permiten a partir de las puertas delanteras, el bloqueo y el desbloqueo de las puertas y del portón trasero.

Si una de las puertas o el portón trasero está abierto, el bloqueo centralizado no se efectúa.

El telemando asegura las mismas funciones a distancia.

El telemando

Bloqueo

Un impulso en el botón **A** permite el bloqueo del vehículo.

Sale señalado por la iluminación fija de los indicadores de dirección (intermitentes) durante dos segundos aproximadamente.

Desbloqueo

Un impulso en el botón **B** permite el desbloqueo del vehículo.

Sale señalado por el parpadeo rápido de los indicadores de dirección (intermitentes).

Observación : si el vehículo está bloqueado y se acciona de manera involuntaria el desbloqueo, sin la apertura de las puertas en los 30 segundos siguientes, el vehículo se bloquea automáticamente.

Localización del vehículo

Para localizar su vehículo, habiendo sido bloqueado previamente, en un parking :

- ☞ Pulse el botón **A**, las luces de techo se encienden y los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean durante algunos segundos.



Cambio de la pila del telemando

La información "pila gastada" se da por medio de una señal sonora acompañada del mensaje **"Pila plip gastada"** en la pantalla.

Para sustituir la pila, suelte el cajetín, con la ayuda de una moneda a nivel del anillo (pila CR 2016/3 voltios).

Si después de haber cambiado la pila, el telemando sigue estando inoperante, efectúe un procedimiento de reiniciación.

Reiniciación del telemando

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Pulse enseguida el botón **A** durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave con telemando del antirrobo. El telemando es nuevamente operacional.

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Bloquea el sistema de control del motor en cuanto se quita el contacto e impide la puesta en marcha del vehículo en caso de robo.

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, el código debe ser reconocido para que sea posible el arranque.

En caso de disfuncionamiento del sistema, el testigo del botón de bloqueo centralizado, situado en la parte central del panel de instrumentos, parpadea rápidamente al poner el contacto (2ª muesca de la llave), acompañado de una señal sonora.

En ese caso, su vehículo no arranca.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Tarjeta confidencial

Tiene el código de identificación necesario para realizar cualquier intervención en el sistema de antiarranque electrónico en un Punto de Servicio PEUGEOT. Este código está oculto por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.

Olvido de la llave

El olvido de la llave en el antirrobo de dirección está señalado por un avisador sonoro al abrir la puerta lado conductor.

SU PARTNER AL DETALLE



Anote cuidadosamente el número de cada llave. Este número está codificado en la etiqueta adjunta a la llave.

En caso de pérdida, su Punto de Servicio PEUGEOT podrá suministrarle de manera rápida un nuevo juego de llaves.

El telemando alta frecuencia es un sistema sensible ; no lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, corre el riesgo de desbloquear el vehículo aún sin pretenderlo.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está en el antirrobo, aún estando el contacto quitado, excepto para la reiniciación.

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de urgencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, aún por un periodo corto de tiempo.

Evite manipular los botones de su telemando cuando esté fuera del alcance de su vehículo.

Corre el riesgo de dejarlo inoperante. En este caso sería necesario proceder a una nueva reiniciación.

Al comprar un vehículo de ocasión :

- compruebe que tiene la tarjeta confidencial ;
- haga efectuar una memorización de las llaves en un Punto de Servicio PEUGEOT, con el fin de estar seguro que las llaves que usted posee son las únicas que permiten la puesta en marcha del vehículo.

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

SU PARTNER AL DETALLE

LAS PUERTAS DELANTERAS Y LAS PUERTAS LATERALES CORREDERAS



Las puertas delanteras

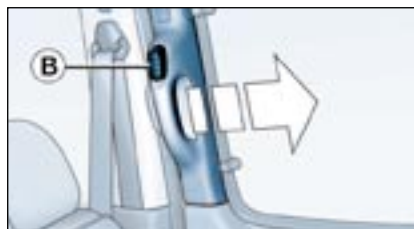


Las puertas laterales

Apertura de las puertas desde el exterior



Las puertas delanteras



Las puertas laterales

Apertura de las puertas desde el interior

El mando de apertura de la puerta conductor permite un desbloqueo completo del vehículo.

Bloqueo/Desbloqueo desde el interior

Puertas delanteras

Para bloquear, baje el botón **A**. El mando de cierre de una de las puertas delanteras permite el bloqueo completo del vehículo.

Para desbloquear y abrir, levante el botón **A** y tire de la empuñadura hacia Ud.

El mando de apertura de la puerta conductor permite el desbloqueo completo del vehículo.

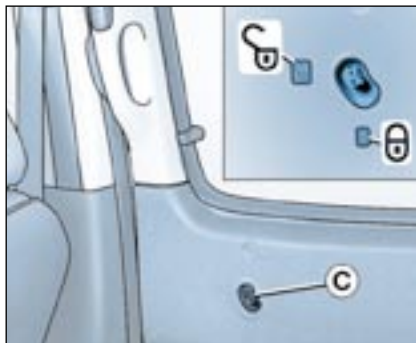
Puertas laterales correderas

El mando de apertura/cierre de las puertas laterales únicamente actúa en la puerta accionada.

Para cerrar, pulse el botón **B** y deslice la puerta hacia la parte delantera del vehículo.

Para abrir, pulse el botón **B** y deslice la puerta hacia la parte trasera del vehículo.

Observación : si el tapón del depósito está quitado, la puerta lateral derecha no se puede abrir.



Bloqueo desde el interior

Baje o suba el mando **C** para bloquear o desbloquear desde el interior.



Seguridad niños puerta lateral

Prohíbe la apertura, desde el interior, de la puerta lateral.

Gire el mando un cuarto de vuelta con la llave de contacto.



Bloqueo desde el interior

Un impulso en el mando **D** permite mandar el bloqueo centralizado, cuando las puertas están cerradas.

Desbloqueo desde el interior

Pulse el mando **D**.

La apertura de las puertas desde el interior **siempre** es posible.

Observación :

- puertas bloqueadas y contacto quitado : el testigo parpadea,
- puertas bloqueadas y contacto puesto : el testigo se queda encendido.

SU PARTNER AL DETALLE

Bloqueo centralizado automático

Su vehículo se puede bloquear automáticamente cuando está circulando (velocidad superior a 10 km./h.). Usted mismo puede activar o neutralizar esta función.

Activación

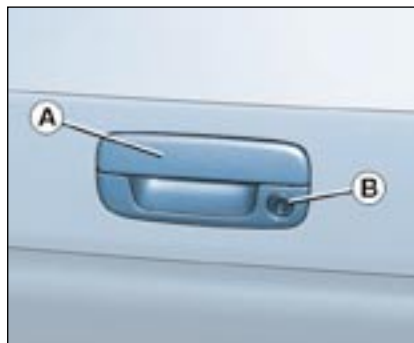
Efectúe un impulso largo en el mando **D**.

La activación de la función va acompañada de una señal sonora.

Neutralización

Efectúe un impulso largo en el mando **D**.

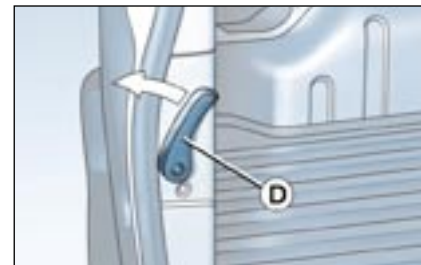
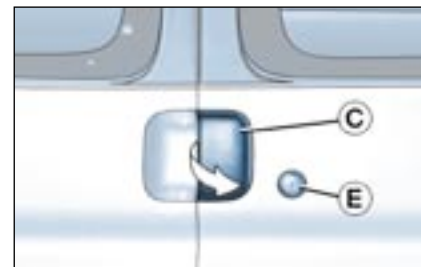
La neutralización de la función va acompañada de una señal sonora.



BLOQUEO/DESBLOQUEO DEL PORTÓN TRASERO

Para abrir el portón trasero, accione la empuñadura **A** y levántelo.

Puede desbloquear el portón trasero introduciendo la llave en la cerradura **B**.



LAS PUERTAS TRASERAS

Apertura de las puertas desde el exterior

Para abrir, tire de la empuñadura **C** de la puerta trasera derecha y abra la puerta trasera izquierda tirando de la palanca **D** situada en el interior.

Usted mismo puede desbloquear las puertas traseras introduciendo la llave en la cerradura **E**.

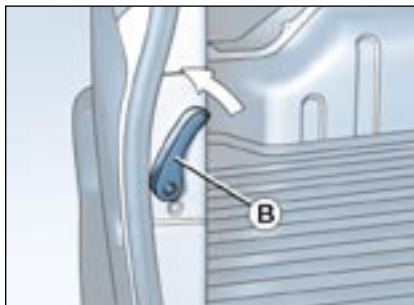
SU PARTNER AL DETALLE



Apertura de las puertas desde el interior

El mando de apertura de las puertas traseras únicamente desbloquea estas puertas.

Para abrir, levante la palanca **A**.



Para abrir la otra puerta, empuje la palanca **B**.

Observación : a la hora de cerrar desde el interior, primero cierre la puerta derecha asegurándose que la palanca **B** está en posición vertical y después cierre la puerta izquierda.

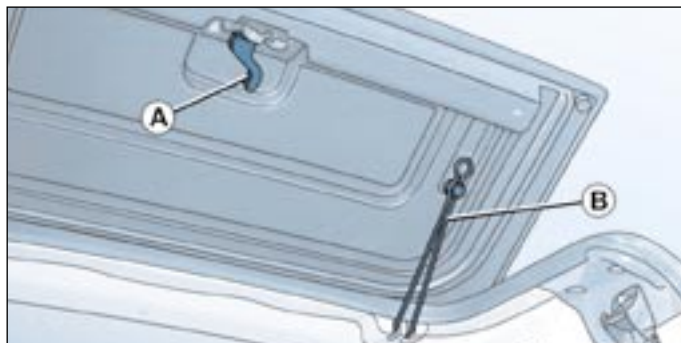


Apertura de las puertas traseras en 180°

Para abrir las puertas traseras en 180°, retire el tirante **C** hacia Ud. cuando la puerta está parcialmente abierta.

Al cerrar la puerta, el tirante se engancha automáticamente.

SU PARTNER AL DETALLE



TRAMPILLA TRASERA DE TECHO

Para abrir la trampa trasera :

- tire de la palanca **A**,
- levante la trampa trasera,
- sobrepase el punto de resistencia para bloquearla con las varillas de sujeción **B**.

Para cerrar la trampa trasera :

- compruebe el correcto bloqueo de la barra de apoyo,
- baje la trampa trasera para bloquearla.

BARRA DE APOYO PARA LAS CARGAS LARGAS

Dispone de una barra de apoyo para transportar cargas largas, después de la apertura de la trampa trasera de techo.

Abata la barra de apoyo levantando la palanca **C**.

Acompáñela hasta el montante de la puerta.

Sujete las cargas largas que tiene que transportar.

Ponga la barra de apoyo con una sola mano.

Asegúrese de su correcto bloqueo.

Observaciones :

- los orificios laterales **D** se pueden utilizar como puntos de enganche.
- el paragolpes trasero ha sido reforzado para servir de apoya pie, a la hora de entrar en el vehículo.



Nunca circule sin la barra de apoyo en su sitio.

Las puertas traseras únicamente se bloquean cuando la barra de apoyo está puesta.

Trampa trasera de techo abierta, tenga cuidado cuando pase por carreteras con una altura limitada.

Utilice un dispositivo reglamentario cuando una carga sobrepasa el vehículo más de un metro.

Nunca apoye una carga directamente en las puertas traseras.



APERTURA CAPÓ MOTOR

Desde el interior : tire del mando situado en el lado izquierdo, bajo el panel de instrumentos.

Desde el exterior : levante el mando y suba el capó.



SOPORTE CAPÓ

Fije el soporte para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, ponga el soporte en su alojamiento.

Para cerrar

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el correcto bloqueo del capó.

SU PARTNER AL DETALLE



LLENADO DEL DEPÓSITO DE CARBURANTE

Reserva de carburante



● Cuando se alcanza la reserva de carburante, este testigo se enciende.

Le quedan aproximadamente 50 km. de autonomía.

El llenado de carburante debe realizarse **motor parado**.

- ☞ Meta la llave y después gírela hacia la izquierda.
- ☞ Retire el tapón.

Hay una indicación que le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar.

Cuando llene completamente el depósito de carburante, no insista sobrepasando el 3^{er} corte de la pistola de repostado. Ello podría ocasionar disfuncionamientos.

La capacidad del depósito es aproximadamente de 55 litros para los motores gasolina y de 60 litros para los motores Diesel.

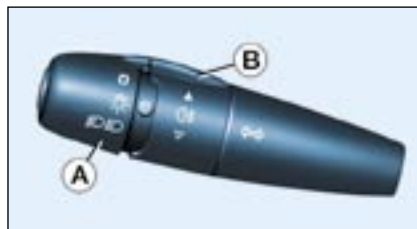
- ☞ Una vez llenado el depósito, bloquee el tapón.



Cuando el tapón está quitado, la puerta derecha corredera no se podrá abrir.

No podrá retirar la llave de la cerradura, si no ha vuelto a poner el tapón en el depósito.

SU PARTNER AL DETALLE



EL MANDO DE LUCES

Luces delanteras y traseras

La selección se efectúa girando el anillo **A**.



Luces apagadas



Luces de posición



Luces de cruce/Luces de carretera

Inversión de las luces de cruce/luces de carretera

Tire del mando hacia Ud.

Observación : contacto quitado, a la apertura de la puerta conductor, se escucha una señal sonora, si deja las luces encendidas.



Faros antiniebla delanteros y luz antiniebla trasera

La selección se efectúa por la rotación del anillo hacia adelante para encender y hacia atrás para apagar. El estado se visualiza por el testigo del combinado.

Vehículos equipados únicamente con una luz antiniebla trasera (anillo B)

Efectúe una rotación del anillo hacia delante.

Funciona únicamente con las luces de cruce y de carretera.

Vehículos equipados con faros antiniebla delanteros y luz antiniebla trasera (anillo B)

Faros antiniebla delanteros (1ª rotación del anillo hacia adelante).

Faros antiniebla delanteros y luz antiniebla trasera (2ª rotación del anillo hacia adelante).

Observación : para apagar la luz antiniebla trasera y los faros antiniebla delanteros, gire el anillo dos veces seguidas hacia atrás.

Iluminación de acompañamiento

En caso de poca luminosidad o que sea de noche, si deja su vehículo, las luces de posición y de cruce se pueden quedar encendidas durante un minuto.

Para ello :

- ponga la llave en posición **STOP**,
- ponga el mando de luces en posición **0**,
- haga una "ráfaga de luces",
- salga y bloquee el vehículo.

Indicadores de dirección (intermitentes)



A la izquierda : hacia abajo.

A la derecha : hacia arriba.

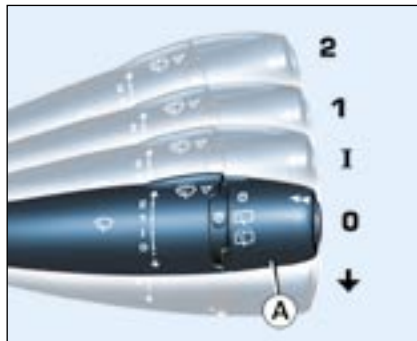


En tiempo claro o de lluvia, tanto de día como de noche, los faros antiniebla delanteros y la luz antiniebla trasera encendidos son deslumbrantes y están prohibidos.

No olvide apagarlos cuando dejen de serle necesarios.

SU PARTNER AL DETALLE

EL MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS



Limpiaparabrisas delantero

- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1** Barrido normal (lluvia moderada).
- I** Barrido intermitente.
- 0** Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe (empuje hacia abajo).

Funcionamiento

En posición **1** ó **2**, cuando el vehículo está parado, el limpiaparabrisas pasa a la cadencia de barrido inferior y después vuelve a su cadencia inicial cuando el vehículo vuelve a arrancar.

En posición Intermitente, la cadencia de barrido es proporcional a la velocidad del vehículo.

Lavaparabrisas y lavafaros

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia Ud. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

El lavaparabrisas y el lavafaros funcionan simultáneamente durante dos segundos, **solamente si las luces de cruce o las de carretera están encendidas.**



Limpialunas trasero

Gire el anillo **A** hasta la primera muesca. La cadencia del barrido es inversamente proporcional a la velocidad del vehículo.

Limpialunas trasero automático

- ☞ ponga el mando del limpiaparabrisas delantero en una posición diferente de **0**.
- ☞ meta la marcha atrás.
- ☞ el limpiaparabrisas trasero funciona con un barrido intermitente.

Observación : en caso de utilizar un porta-bicicletas, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para neutralizar esta función.



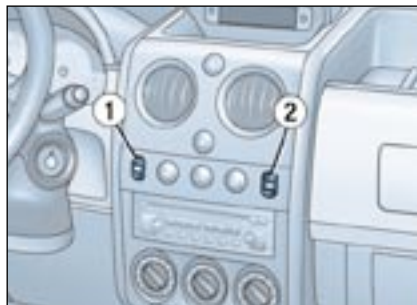
Lavalunas trasero

Gire el anillo **A** sobrepasando la primera muesca, el lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un periodo determinado.



En invierno, en caso de nieve o de deshielo importante, ponga en marcha el desescarche de la luneta trasera. Una vez terminado el desescarche, quite la nieve o el hielo acumulado en la escobilla trasera. Ahora si puede poner en funcionamiento el limpiaparabrisas trasero.

SU PARTNER AL DETALLE



ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

1. Mando del elevalunas eléctrico conductor
2. Mando del elevalunas eléctrico pasajero

Dispone de dos posibilidades :

- Funcionamiento manual :

Pulse el interruptor 1. La luna se detiene cuando suelta el interruptor.

- Funcionamiento automático (conductor) :

Efectúe un impulso largo en el interruptor 1. Un impulso abre o cierra completamente la luna.

El cierre automático únicamente funciona estando el motor en marcha.



Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un periodo corto.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse en el mando afectado.

Cuando el conductor acciona los mandos de los elevalunas pasajeros, éste debe asegurarse que ninguna persona impide el cierre correcto de las lunas.

El conductor debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Tenga cuidado con los niños durante las maniobras de las lunas.



LUNAS TRASERAS

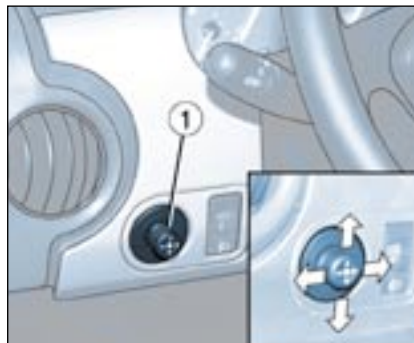
Para entreabrir las lunas traseras, bascule la palanca, y empujela a fondo para bloquear las lunas en posición abierto.



Retrovisores exteriores con mando manual

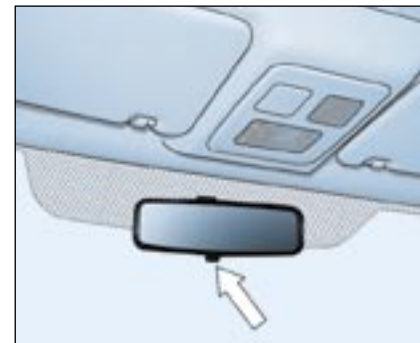
Mueva la palanca de reglaje en las cuatro direcciones para regularlo.

En estacionamiento, los retrovisores exteriores se pueden abatir manualmente.



Mando eléctrico del retrovisor lado pasajero

Desde la plaza conductor, desplace el mando 1 en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.



Retrovisor interior manual

El retrovisor interior tiene dos posiciones :

- día (normal),
- noche (antideslumbrante).

Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.

SU PARTNER AL DETALLE



REGLAJE DE LOS FAROS

En función de la carga de su vehículo, está recomendado corregir el haz de luz de los faros.

- 0** - 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
- 3 personas.
- 1** - 5 personas.
- 2** - 5 personas + cargas máximas autorizadas.
- 3** - Conductor + cargas máximas autorizadas.

Reglaje inicial en posición 0.

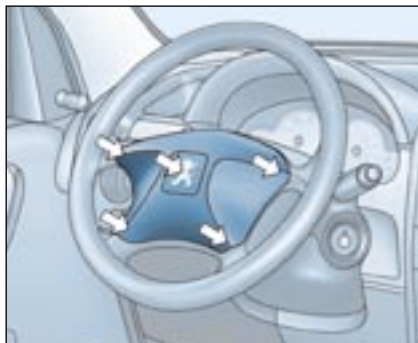


REGLAJE EN ALTURA DEL VOLANTE

Parado, empuje el mando hacia adelante para desbloquear el volante.

Regúlelo a la altura deseada.

Tire a fondo del mando hacia Ud. para bloquear el volante.



BOCINA



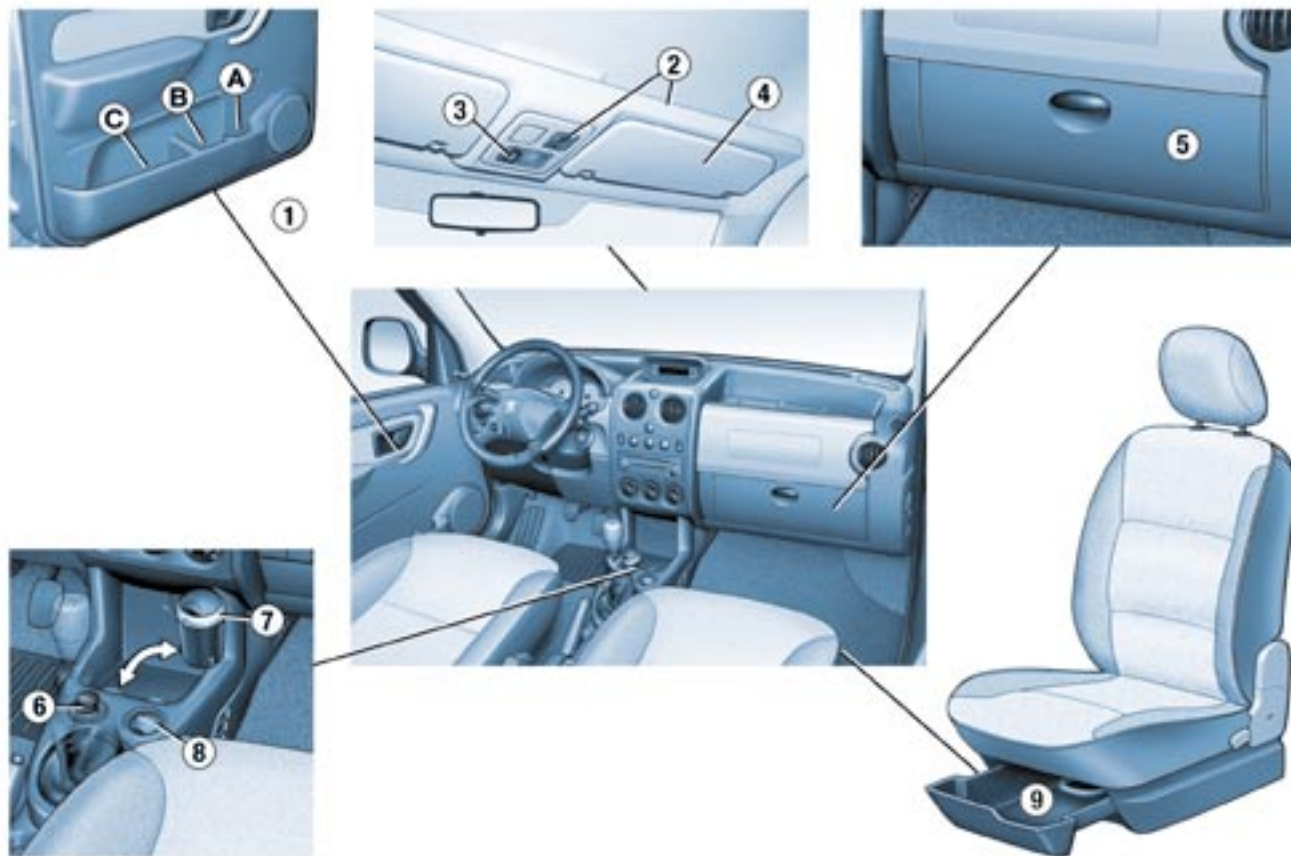
Pulse en uno de los radios o en el centro del volante.



SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en el botón, los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean. Puede funcionar con el contacto quitado.

SU PARTNER AL DETALLE



LOS ACONDICIONAMIENTOS DELANTEROS

1. Acondicionamientos en las puertas

- A. Porta-botellas.
- B. Porta-latas.
- C. Porta-objetos.

2. Bandeja de techo con lector de mapas

Carga máxima de la bandeja de techo : **5 kg.**

3. Luz de techo

4. Parasol

5. Guantero

6. Encendedor de cigarrillos

7. Cenicero amovible

Tire de la tapa para abrirlo.

Para vaciarlo, una vez abierto, sáquelo tirando hacia arriba.

8. Toma accesorios 12 V

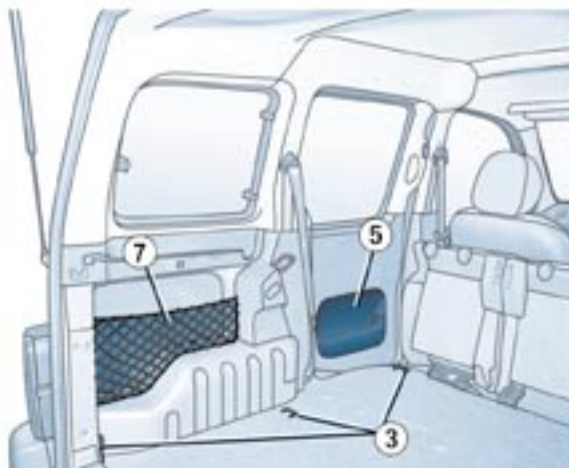
Está situada en la parte baja de la consola central.

Permite conectar un cargador de teléfono, un calienta biberón, ...

9. Cajón de colocación

Para abrirlo, levántelo ligeramente y tire de él hacia adelante.

SU PARTNER AL DETALLE



SU PARTNER AL DETALLE

LOS ACONDICIONAMIENTOS TRASEROS

1. Compartimentos entre los asientos delanteros y traseros

2. Cubre-equipajes

Para instalarlo :

- coloque los extremos delanteros del cubre-equipajes en su soporte y apriete ligeramente para ponerlo en su sitio,
- despliegue completamente el cubre-equipajes,
- coloque los extremos traseros del cubre-equipajes en su soporte y apriete ligeramente para ponerlo en su sitio.

Para quitarlo :

- saque los extremos traseros,
- pliegue completamente el cubre-equipajes,
- saque los extremos delanteros y retire el cubre-equipajes.

Para guardarlo, dóblelo en acordeón.

No lo enrolle.

3. Anillos de amarre

4. Red de sujeción carga alta

La red de sujeción carga alta se puede instalar detrás de los asientos delanteros o traseros.

Abra las tapas **A** de las fijaciones altas correspondientes.

Coloque los extremos de la barra metálica en estas fijaciones.

Fije los dos ganchos de las cintas de la red detrás de los asientos delanteros, banqueta trasera abatida o en los anillos de amarre **B** del piso.

Los anillos están situados a la altura de las fijaciones altas correspondientes.

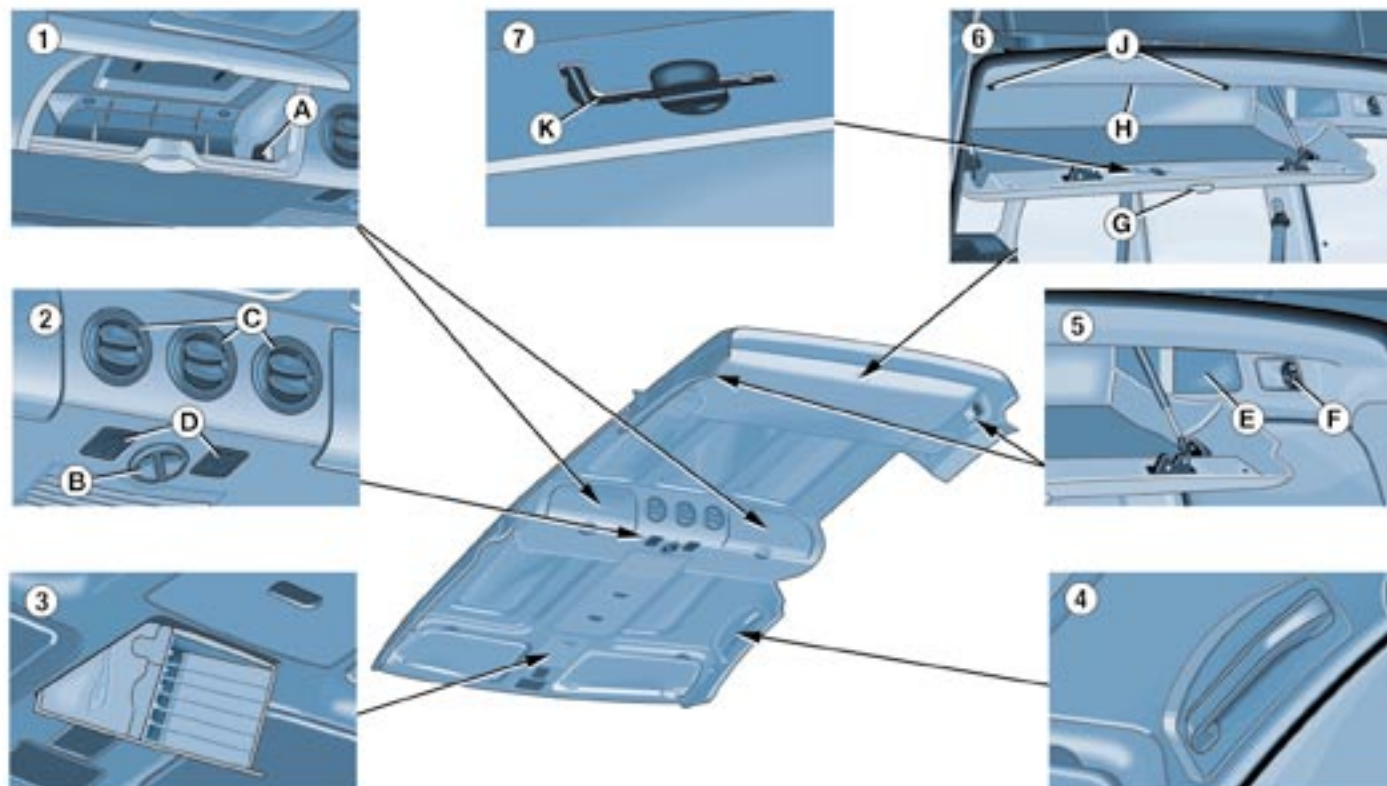
Tense las dos cintas **C**.

5. Porta-objetos de puerta lateral

6. Bolsas para poner objetos

7. Red de colocación

SU PARTNER AL DETALLE



SU PARTNER AL DETALLE

LOS ACONDICIONAMIENTOS DEL TECHO ZENITH

1. Compartimentos de colocación

Los pasajeros traseros disponen de dos compartimentos de colocación.

Están provistos de una puerta con posición de sujeción en apertura hacia arriba.

Cada compartimento dispone de una toma accesorios 12 V **A** que permite conectar un cargador de teléfono, un calienta biberón, ...

Carga máxima por maletero : **5 kg**.

2. Mandos de confort interior

- Moleta de reglaje del caudal de aire **B**.
- Aireadores centrales orientables y obturables **C**.
- Luces de lectura **D**.

3. Porta CD/cassette

Está provisto para guardar un bo-lígrafo, una tarjeta magnética, seis CDs o seis cintas cassettes audio.

4. Empuñaduras de sujeción

5. Altavoces y luces de maletero

- Altavoz trasero **E** de 100 mm. de Ø, implantado a cada lado del techo.
- Luz de maletero **F**, implantada a cada lado del techo.

6. Compartimento trasero

El compartimento trasero se abre presionando el botón **G**.

La apertura y el cierre son facilitados gracias a dos gatos hidráulicos.

El compartimento de techo trasero dispone de dos cintas de sujeción **H**.

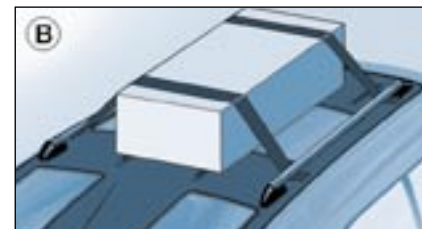
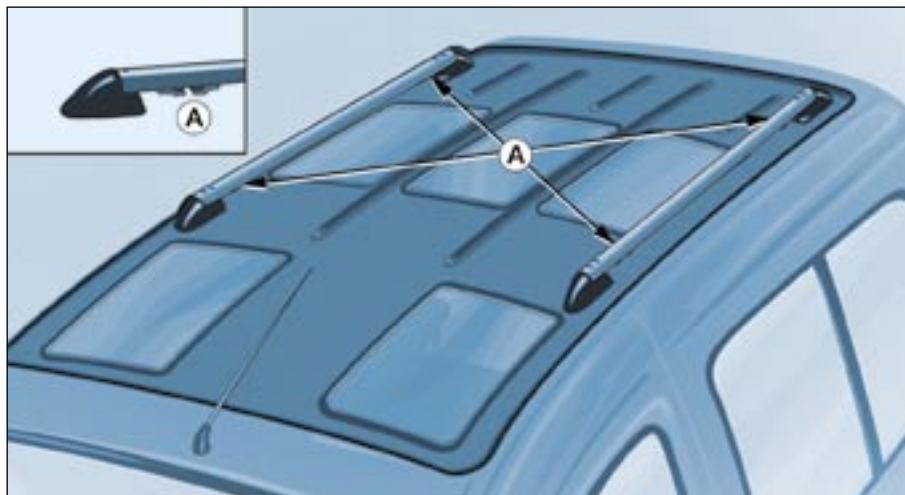
Carga máxima del compartimento : **10 kg**.

Observación : puede desmontar el compartimento trasero destornillando los dos tornillos **J** con la ayuda de la llave **K**. De esta manera volverá a tener el volumen de carga máximo.

7. Llave de desmontaje

Dispone de una llave de desmontaje **K** para el compartimento trasero y las barras de techo.

SU PARTNER AL DETALLE



LA CARGA EN EL TECHO ZENITH

Dispone de dos barras de techo que se instalan en posición longitudinal o transversal.

El desmontaje de las barras se efectúa con una llave, que se encuentra en el compartimento trasero (ver capítulo "Los acondicionamientos del techo Zenith").

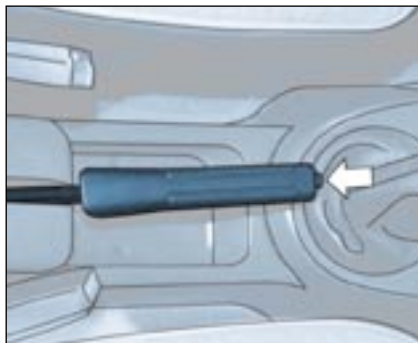
En posición longitudinal **B** :

- la carga debe estar en las bandas antiderrapantes,
- las correas se deben instalar en los cuatros pasa correas **A**,
- la carga máxima admisible es de **35 kg**.

En posición transversal **C** :

- la carga debe estar en las barras de techo,
- la carga máxima admisible es de **70 kg**.

SU PARTNER AL DETALLE



FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Al final de su maniobra de estacionamiento, tire del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y presione el botón para quitar el freno de estacionamiento.



La iluminación de este testigo y del testigo **STOP**, acompañada de una señal sonora (vehículo en marcha), indica que éste está echado o mal quitado.



El freno de estacionamiento no debe utilizarse para parar o frenar el vehículo en marcha.

EL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS (ABS) Y EL REPARTIDOR ELECTRÓNICO DE FRENADA (REF)

El sistema ABS, asociado al repartidor electrónico de frenada, acrecienta la estabilidad y manejabilidad de su vehículo durante la frenada, en particular en carreteras defectuosas o deslizantes.

Observación : en caso de cambio de las ruedas (neumáticos y llantas), monte aquellas que estén homologadas.

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.



La iluminación de este testigo, acompañado de una señal sonora, indica un disfuncionamiento del sistema ABS que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.



La iluminación de este testigo, acoplado a los testigos **STOP** y **ABS** y acompañado de una señal sonora, indica un disfuncionamiento del repartidor electrónico de frenada que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.

Es imperativo detenerse.

En los dos casos, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.

En caso de frenada de urgencia, pise muy fuerte sin relajar nunca el esfuerzo.

EL SISTEMA DE ASISTENCIA A LA FRENADA DE URGENCIA

Este sistema permite, en caso de urgencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada, por tanto reducir la distancia de parada.

Se dispara en función de la velocidad de accionamiento del pedal de freno. Esto se traduce por una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

SU PARTNER AL DETALLE

EL ANTIPATINADO DE RUEDA (ASR) Y EL CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ESP)

Estos sistemas están asociados y son complementarios al ABS.

El sistema ASR optimiza la motricidad, con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. También permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema ESP actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada.

Funcionamiento de los sistemas ASR y ESP



El testigo parpadea en caso de activación del ASR o del ESP.

Neutralización de los sistemas ASR/ESP

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo enfangado, inmobilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar los sistemas ASR y ESP para que las ruedas patinen y tener así mayor adherencia.

- ☞ Pulse el interruptor **"ESP OFF"**, situado en la parte central del panel de instrumentos.



La luz del interruptor y el testigo se encienden: los sistemas ASR y ESP están neutralizados.

Se ponen nuevamente en funcionamiento :

- ☞ automáticamente en caso de quitar el contacto,
- ☞ automáticamente a partir de 50 km./h,
- ☞ manualmente pulsando de nuevo el interruptor.

Control de funcionamiento



Cuando sobreviene un disfuncionamiento de los sistemas, la luz del interruptor parpadea y el testigo se enciende, acompañado de una señal sonora.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para que le revisen los sistemas.

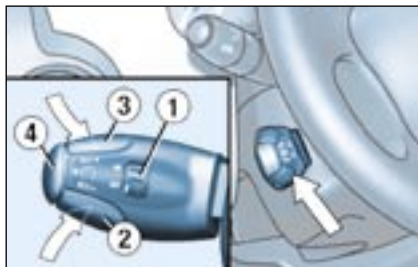


Los sistemas ASR/ESP ofrecen un aumento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a tomar riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está asegurado en la medida del respeto de las recomendaciones del fabricante, en lo concerniente a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenada, los componentes electrónicos, y los procedimientos de montaje y de intervención de la red PEUGEOT.

Después de un choque, haga que le revisen los sistemas en un Punto de Servicio PEUGEOT.

SU PARTNER AL DETALLE



EL REGULADOR DE VELOCIDAD

El regulador de velocidad permite mantener, de forma constante, la velocidad del vehículo programada por el conductor, sea cual fuere el perfil de la carretera y sin tener que accionar el pedal del acelerador o de freno.

Para memorizarla, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km./h., y por lo menos tener metida la cuarta velocidad.

Puesta en acción

☞ Ponga la moleta **1** en la posición **ON**.

Puede memorizar una velocidad.

☞ Ponga la moleta **1** en posición **OFF** para desactivar el sistema.

Memorización de una velocidad

Cuando alcance la velocidad deseada, pulse la tecla **2** ó **3**. La velocidad se memoriza y se mantendrá automáticamente.

Observación : es posible acelerar y circular momentáneamente a una velocidad superior a la velocidad memorizada. Cuando se suelta el pedal de acelerador, el vehículo retoma la velocidad memorizada.

Neutralización de la velocidad memorizada

Si desea neutralizar la velocidad memorizada :

☞ pulse la tecla **4** ó pise el pedal de freno o de embrague.

Recuperar la velocidad memorizada

Después de la neutralización, pulse la tecla **4**. Su vehículo recupera la última velocidad memorizada.

Modificación de una velocidad memorizada

Para memorizar una velocidad superior a la anterior :

☞ pulse la tecla **3** ;

☞ suéltela cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior :

☞ pulse la tecla **2** ;

☞ suéltela cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

Anulación de la velocidad memorizada

☞ Ponga la moleta **1** en posición **OFF** o quite el contacto.



El conductor debe estar atento y tener un control perfecto de su vehículo.

No utilice el regulador de velocidad en carretera deslizante o en circulación densa.

SU PARTNER AL DETALLE

LOS AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisiones violentas; complementan la acción de los cinturones de seguridad con pretensión pirotécnica.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan la deceleración brusca del vehículo: si se alcanza el umbral de disparo, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo.

Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes del vehículo.

Los airbags no se dispararán en caso de choques poco importantes, para los cuales el cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima; la importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

Los airbags únicamente funcionan con el contacto puesto.

Observación: el gas que se escapa de los airbags puede ser ligeramente irritante.



LOS AIRBAGS FRONTALES

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero. Se disparan simultáneamente, salvo si el airbag pasajero está neutralizado.

Anomalía airbag frontal



Si este testigo se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema.



Neutralización del airbag pasajero*

Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag pasajero cuando instale, en el asiento delantero pasajero, un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

☞ **Contacto quitado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag pasajero 1, gírela hasta la posición "OFF" y retírela manteniendo esta posición.



El testigo airbag del combinado se enciende durante toda la duración de la neutralización.

* Según destino.

SU PARTNER AL DETALLE

En posición **"OFF"**, el airbag pasajero no se disparará en caso de choque.

Tan pronto desmonte el asiento para niño, gire el mando del airbag hasta la posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag y asegurar de esta manera la seguridad de su pasajero en caso de choque.

LOS AIRBAGS LATERALES*

Están integrados en la armadura de los respaldos de los asientos delanteros del lado de la puerta.

Se disparan independientemente el uno del otro en función del lado donde se produzca la colisión en los choques laterales que presenten riesgos de lesiones en el tórax, en el abdomen y en la cabeza.

Control de neutralización



Contacto puesto (2ª muesca de la llave), la iluminación de este testigo, indica que el airbag pasajero está neutralizado (posición **"OFF"** del mando).



Anomalía airbag

Si este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para que le revisen el sistema.



En caso de iluminación permanente de los dos testigos de airbags, no instale un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

* Según destino.

SU PARTNER AL DETALLE



Para que los airbags frontales y laterales* sean plenamente eficaces, respete las siguientes reglas de seguridad :

- *Estar abrochado en su asiento con un cinturón de seguridad convenientemente regulado.*
- *Adoptar una posición sentado normal y vertical.*
- *No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...).*

Eso podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o dañar a los acompañantes.

- *Toda intervención en los sistemas airbags está rigurosamente prohibida si no se realiza por el personal cualificado de la Red PEUGEOT.*
- *Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, haga que le revisen los sistemas airbags.*

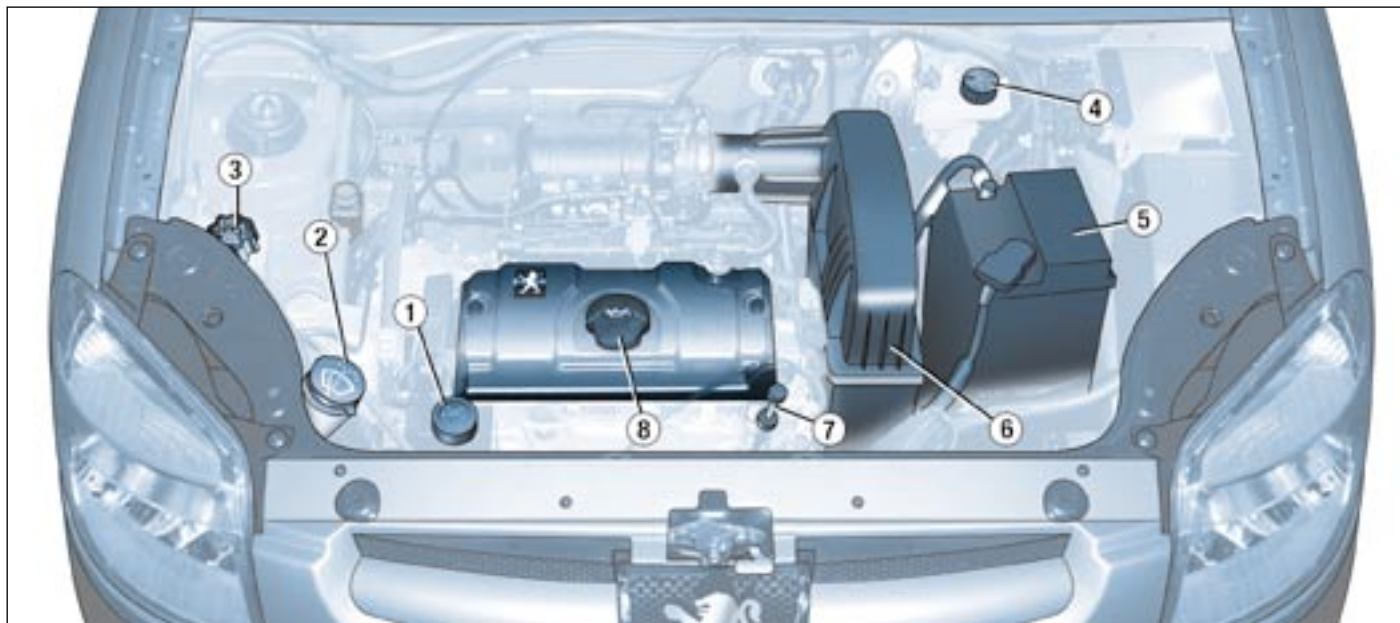
Airbags frontales

- *No conducir agarrando el volante por sus radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.*
- *No apoye sus pies en el panel de instrumentos, lado pasajero.*
- *Abstenerse de fumar en la medida de lo posible, el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o riesgos de daños debidos al cigarrillo o a la pipa.*
- *Nunca se debe desmontar, taladrar o someter el volante a golpes violentos.*

Airbags laterales*

- *Recubrir los asientos delanteros únicamente con fundas homologadas. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.*
- *No fijar o pegar nada en los respaldos de los asientos delanteros, ello podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el inflado del airbag lateral.*
- *No aproximar más de lo necesario el busto a la puerta.*

** Según destino.*



MOTOR GASOLINA 1,1 LITROS (60 cv) y 1,4 LITROS (75 cv)

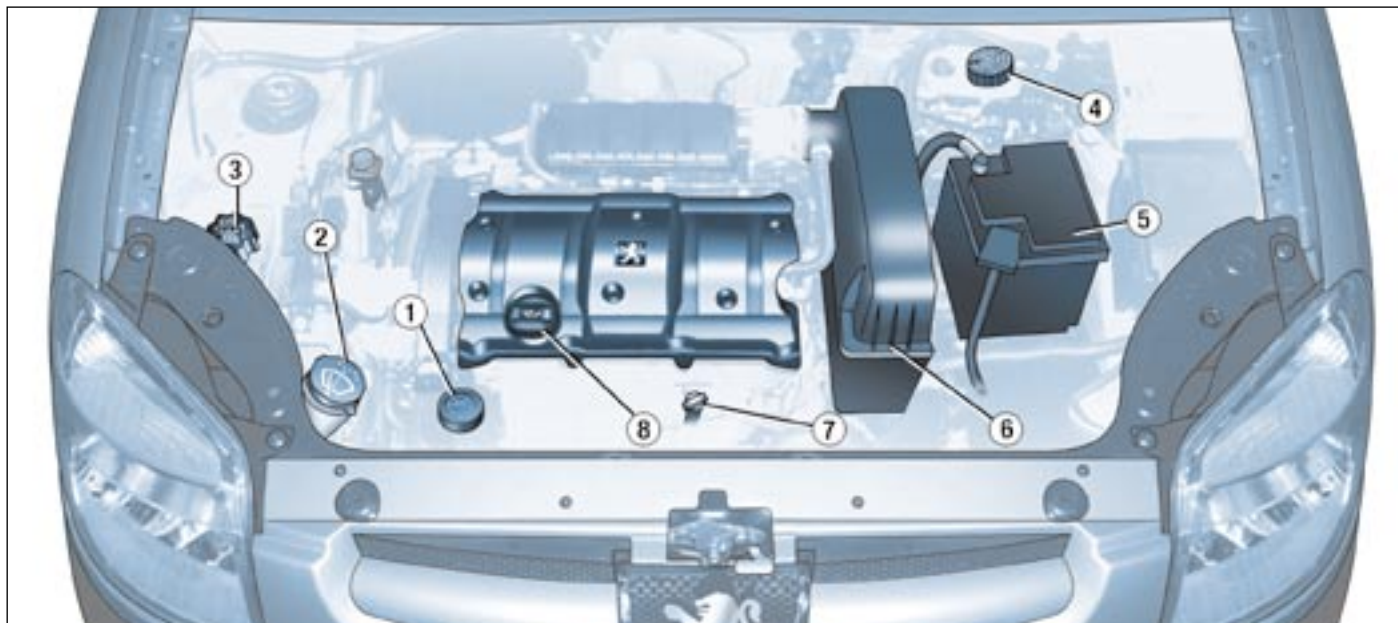
- | | | |
|--|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Depósito de dirección asistida. | 4. Depósito del líquido de frenos. | 7. Varilla de nivel de aceite motor. |
| 2. Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros*. | 5. Batería. | 8. Depósito del aceite motor. |

3. Depósito del líquido de refrigeración.

6. Filtro de aire.

* Según destino.

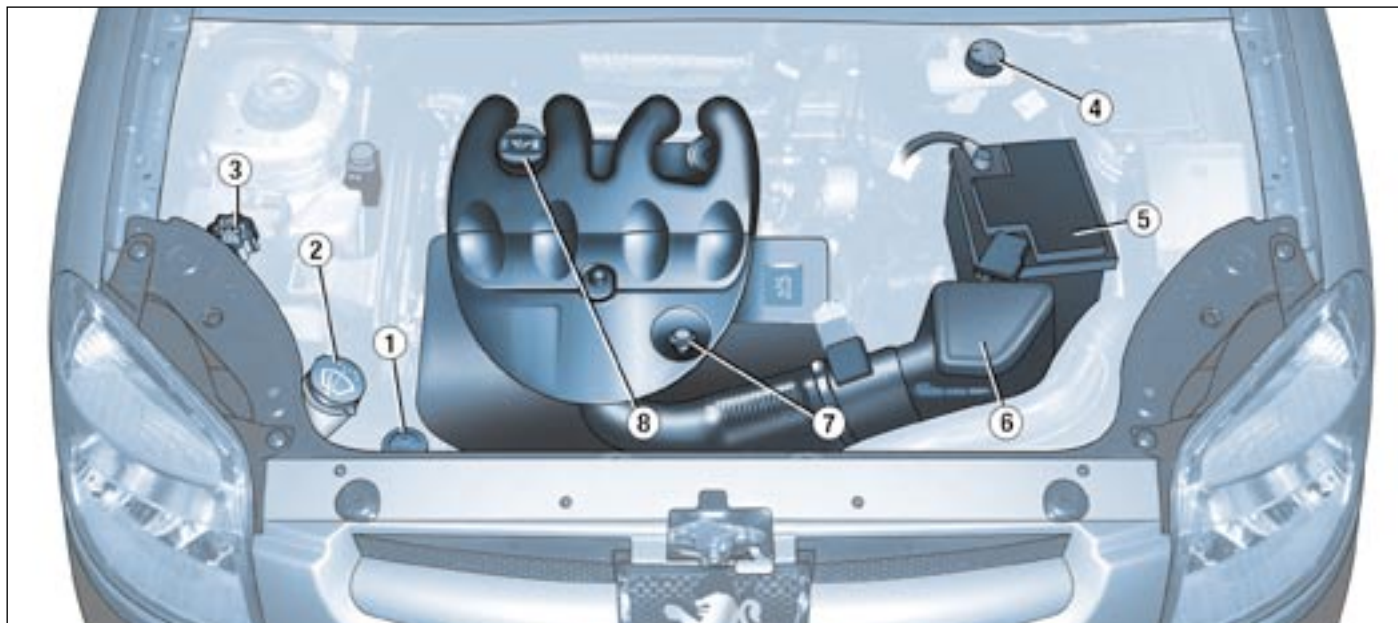
LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



MOTOR GASOLINA 1,6 LITROS 16V (110 cv)

- | | | |
|--|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Depósito de dirección asistida. | 4. Depósito del líquido de frenos. | 7. Varilla de nivel de aceite motor. |
| 2. Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros*. | 5. Batería. | 8. Depósito del aceite motor. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración. | 6. Filtro de aire. | |

* Según destino.

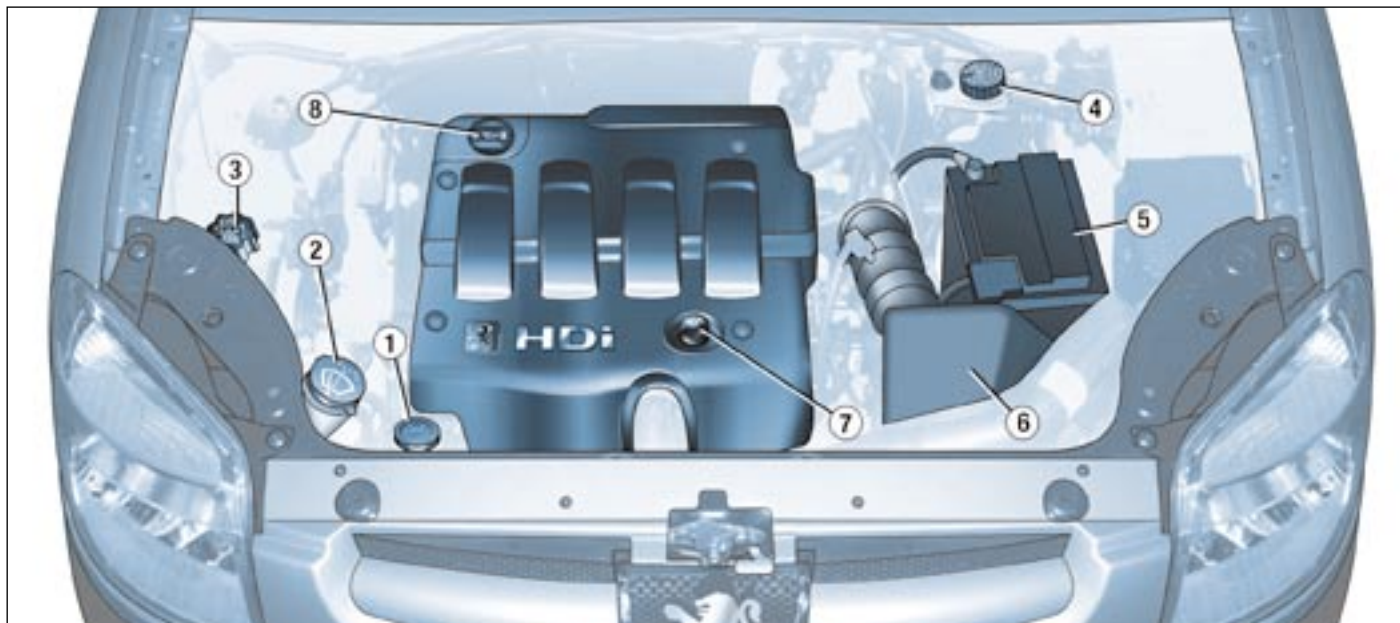


MOTOR DIESEL 1,9 LITROS (70 cv)

- | | | |
|--|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Depósito de dirección asistida. | 4. Depósito del líquido de frenos. | 7. Varilla de nivel de aceite motor. |
| 2. Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros*. | 5. Batería. | 8. Depósito del aceite motor. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración. | 6. Filtro de aire. | |

* Según destino.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



MOTOR DIESEL TURBO 2 LITROS HDI (90 cv)

- | | | |
|--|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Depósito de dirección asistida. | 4. Depósito del líquido de frenos. | 7. Varilla de nivel de aceite motor. |
| 2. Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros*. | 5. Batería. | 8. Depósito del aceite motor. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración. | 6. Filtro de aire. | |

* Según destino.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS

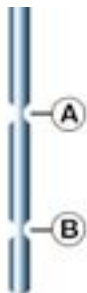
REVISAR LOS NIVELES

Nivel de aceite

☞ Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 l a los 1 000 km.).

La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal, motor frío, con el indicador de nivel de aceite del combinado o con la varilla manual.

Varilla manual



En la varilla nivel hay 2 marcas :

A = maxi.

Nunca se debe rebasar esta marca.

B = mini.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.

Cambio

Según las indicaciones dadas en el carnet de mantenimiento.

Observación : evite todo contacto prolongado del aceite usado con la piel.

Elección del grado de viscosidad

En todos los casos, el aceite escogido deberá corresponder a las exigencias del fabricante.

Sustitución del líquido de frenos :

- se debe efectuar imperativamente en los intervalos previstos conforme al plan de mantenimiento del fabricante.
- utilice los fluidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

Observación : el líquido de frenos es nocivo y muy corrosivo. Evite todo contacto con la piel.

Nivel del líquido de refrigeración

Utilice el líquido recomendado por el fabricante.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motovenilador. Este motovenilador puede funcionar con el contacto quitado ; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Observación : el líquido de refrigeración no requiere ninguna renovación.

Productos usados

No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo.

Nivel del líquido de dirección asistida

☞ Abra el depósito, motor frío a temperatura ambiente, el nivel debe ser siempre superior a la marca MINI, próximo a la marca MAXI.

Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros*

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, le aconsejamos utilizar los productos recomendados por PEUGEOT.

* Según destino.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS

CONTROLES

Batería

Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben la batería en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Filtro de aire y filtro habitáculo

Haga que le sustituyan de manera periódica los elementos filtrantes. **Si el entorno lo requiere, duplique sus sustituciones.**

Pastillas de frenos

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos.

Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo.

Freno de estacionamiento

Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje inclusive entre dos revisiones.

Haga que le revisen este sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Filtro de aceite

Sustituir periódicamente el cartucho según las recomendaciones del plan de mantenimiento.

Caja de cambios manual

Sin cambio de aceite. Controle el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.

Para efectuar la comprobación de los principales niveles y el control de ciertos elementos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en el carnet de mantenimiento.



Utilice exclusivamente productos recomendados por PEUGEOT.

Con el fin de optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como la dirección asistida y el circuito de frenos, PEUGEOT selecciona y propone productos específicos.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, evite lavar el motor.

QUEDARSE SIN CARBURANTE (DIESEL)

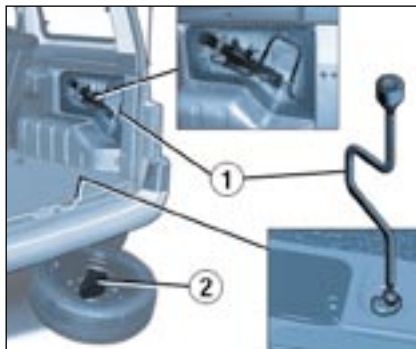
En caso de quedarse sin carburante, es necesario cebar el circuito :

- llenar el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil,
- accionar la bomba manual de cebado, situada bajo el capó motor bajo el cubre de protección, hasta la aparición del carburante en el manguito transparente,
- accionar el motor de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

CORTE DE LA ALIMENTACIÓN DE CARBURANTE (GASOLINA)

En caso de choque importante, un dispositivo corta la alimentación del carburante en el motor.

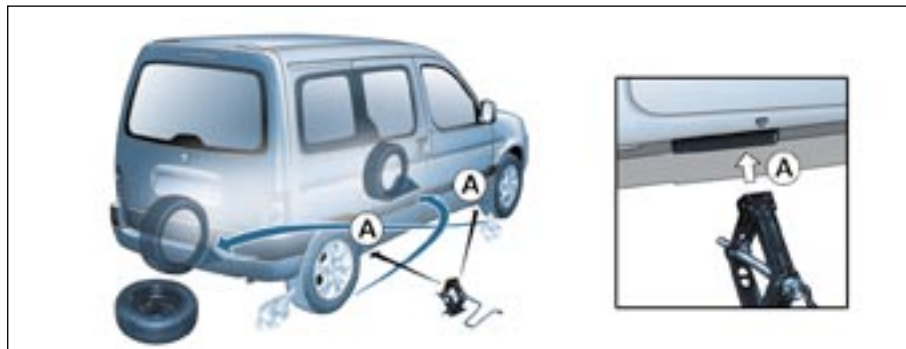
Para restablecer esta alimentación, pulse el botón situado en el ángulo del pozo de suspensión delantero derecho, bajo el capó motor.



CAMBIAR UNA RUEDA

Estacionamiento del vehículo

- En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.
- Eche el freno de estacionamiento, quite el contacto y meta la primera velocidad o la marcha atrás.



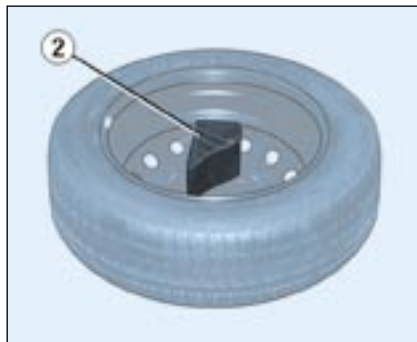
Acceso a la rueda de repuesto y al gato

- La rueda se encuentra en el exterior, bajo el piso trasero, sujeta por un soporte rueda de repuesto de metal.
- Saque el gato y la llave desmonta-rueda 1 fijados en un alojamiento encima de la rueda trasera derecha.
 - Afloje el tornillo de sujeción del soporte rueda de repuesto, situado en el interior próximo al sistema de cierre, ayudándose con la llave desmonta-rueda 1.
 - Levante el soporte rueda de repuesto y saque el gancho hacia atrás, después déjelo bajar.
 - Saque la cala 2 situada en la rueda de repuesto.

Desmontar una rueda

- Calce la parte trasera de la rueda diametralmente opuesta a la que va a cambiar utilizando la cala 2.
- Saque el embellecedor con la ayuda de la llave desmonta-rueda 1 tirando a nivel del paso de la válvula.
- Desbloquee los tornillos de rueda.
- Ponga el gato en uno de los cuatro emplazamientos A, previstos en los bajos, lo más cerca posible a la rueda que tiene que cambiar. Asegúrese que la plantilla del gato esté en contacto con el suelo en toda su superficie.
- Despliegue el gato, desenrosque completamente los tornillos y saque la rueda.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



Montar la rueda

- Una vez posicionada la rueda, debe efectuar un apriete previo de los tornillos con la llave.
- Pliegue el gato y quítelo.
- Bloquee los tornillos con la llave.
- Monte el embellecedor, empezando por el paso de la válvula y empujela con la palma de la mano.



Montaje de la rueda en el soporte rueda de repuesto

- Ponga la cala 2 en la rueda.
- Ponga la rueda en el soporte rueda de repuesto.
- Levante la rueda, después el soporte y posicione el gancho de sujeción.
- No olvide apretar a fondo el tornillo de fijación del soporte rueda de repuesto.
- Coloque en su sitio la llave desmonta-rueda 1 y el gato.



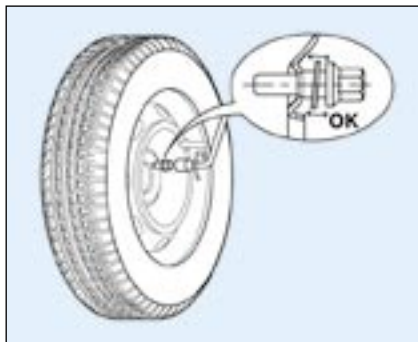
Para su seguridad, siempre debe efectuar un cambio de rueda :

- sobre suelo horizontal, estable y no deslizante,
- freno de estacionamiento echado,
- la primera velocidad o la marcha atrás metida,
- vehículo calzado,
- nunca se meta debajo de un vehículo cuando esté levantado por un gato (utilice una borriqueta).

Después de cambiar la rueda

- Haga que le comprueben rápidamente el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto en un Punto de Servicio PEUGEOT.
- Repare la rueda pinchada y sustitúyala lo antes posible en el vehículo.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



Tornillos antirrobo*

Si sus ruedas están equipadas con tornillos antirrobo (uno por rueda), debe aflojarlos con una de las dos llaves antirrobo específicas (que le fueron entregadas cuando le entregaron el vehículo con el doble de las llaves y la tarjeta confidencial) y la llave desmonta ruedas.

Observación : anote cuidadosamente el número de código grabado en la cabeza de la llave antirrobo. Este código le permitirá que la red le facilite un doble de llaves antirrobo.

PARTICULARIDADES LIGADAS A LAS RUEDAS DE ALUMINIO

Montaje de la rueda de repuesto

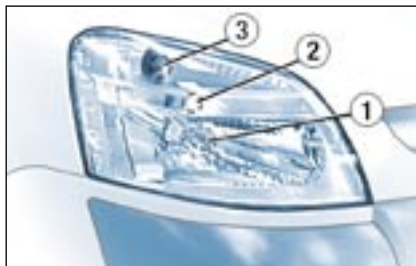
Si su vehículo está equipado con una rueda de repuesto de chapa, cuando la fije, es **normal** constatar que las arandelas de los tornillos no tocan la llanta. La sujeción de la rueda de repuesto está asegurada por el apoyo cónico de cada uno de los tornillos.

Montaje de neumáticos de nieve

Si equipa su vehículo con neumáticos para la nieve, montados en llantas de chapa, es **imperativo** utilizar tornillos específicos disponibles en la red PEUGEOT.

* Según versión y destino.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



CAMBIAR UNA LÁMPARA

Luces delanteras

1 - Luces de cruce/Luces de carretera (H4-60/55 W)

- Gire y quite el protector **A**.
- Desconecte el conector.
- Desgrape el resorte.
- Retire la lámpara y sustitúyala.



2 - Luces de posición (W 5 W)

- Gire y quite el protector **A**.
- Empuje el porta-lámparas hacia atrás.
- Sustituya la lámpara.



3 - Intermitentes (PY 21 W ámbar)

- Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas **B** y retírelo.
- Sustituya la lámpara.

Observación : en ciertas condiciones climatológicas (temperaturas bajas, humedad), **es normal la presencia de vaho en la cara interna de los cristales de los faros** ; desaparece algunos minutos después de encender las luces.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



Utilice únicamente lámparas H4 de las marcas :

- GE/TUNGSRAM,
- PHILIPS,
- OSRAM,

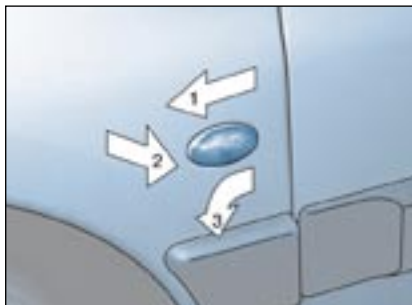
para evitar el deterioro de los faros.

Estos faros responden a las especificaciones anti-UV (ultravioletas) necesarias para el correcto funcionamiento y fiabilidad de los faros.



Los faros están equipados con un cristal de policarbonato revestido de un barniz protector. Está firmemente desaconsejado limpiarlos con un trapo seco o abrasivo y con productos detergentes o disolventes.

Utilice un trapo suave y humedecido.



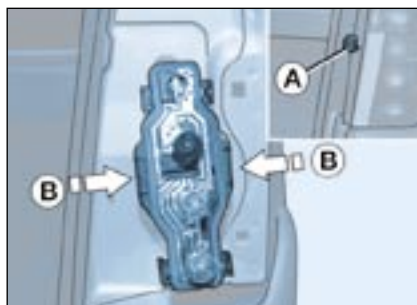
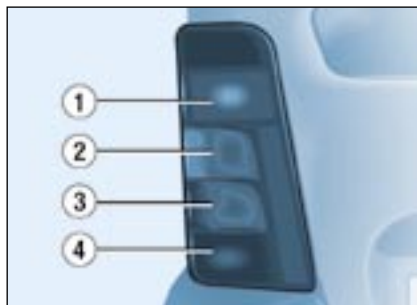
Repetidores laterales de intermitente (WY 5 W ámbar)

- Empuje el transparente hacia adelante o hacia atrás y sáquelo.
- Gire un cuarto de vuelta el portalámparas.
- Sustituya la lámpara.



Las lámparas de color ámbar (intermitentes y repetidores laterales) deben sustituirse por lámparas de características y color idénticos.

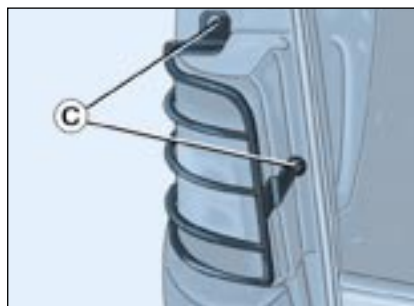
LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



Luces traseras

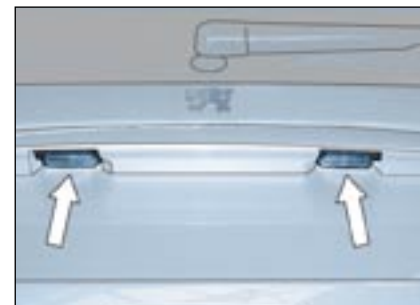
- 1 - Luz antiniebla (P 21 W).
- 2 - Indicadores de dirección (Intermitentes) (P 21 W).
- 3 - Luces de marcha atrás (P 21 W).
- 4 - Luces de stop/Luces de posición (P 21/5 W).

- Abra la puerta trasera.
- Desenrosque la tuerca A.
- Empuje ligeramente el bloque óptico hacia el interior del vehículo para soltar las dos patillas de sujeción laterales.
- Quite el bloque óptico y desconéctelo.
- Suelte el porta-lámparas presionando en las lengüetas B.
- Sustituya la lámpara defectuosa.



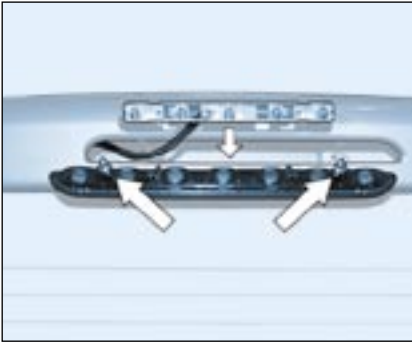
Rejilla de protección luces traseras

Desenrosque las tuercas mariposa C, y retire la rejilla de protección.



Luces de matrícula (W 5 W)

- ☞ Inserte un destornillador fino en uno de los agujeros exteriores de la transparencia.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para quitarlo.
- ☞ Retire la transparencia.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.



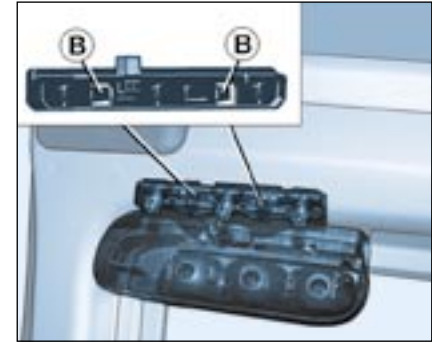
Tercer piloto de stop (portón trasero) (W 5 W)

- ☞ Portón trasero abierto, desatornille las dos tuercas.
- ☞ Quite el soporte para acceder a las lámparas.
- ☞ Sustituya la lámpra defectuosa.



Tercer piloto de stop (puerta trasera izquierda) (W 5 W)

- ☞ Retire el cubre cajetín pulsando la lengüeta **A** (parte redonda) en el extremo del piloto.
- ☞ Tire del cubre cajetín hacia atrás.



- ☞ Presione en las dos lengüetas **B** para sacar el porta-lámparas.
- ☞ Tire de la lámpara defectuosa y sustitúyala.

Para el montaje, proceda al contrario.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS

CAMBIAR UN FUSIBLE

Las cajas de fusibles están situadas en el panel de instrumentos y en el compartimento motor.



Caja de fusibles en el panel de instrumentos

Desatornille la tapa para acceder a los fusibles.

Los fusibles de recambio y la pinza **B** están en el interior de la tapa **A**.

Quitar y poner un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. Los números de los fusibles están indicados en la caja de fusibles.

Utilice la pinza **B**.

Bueno



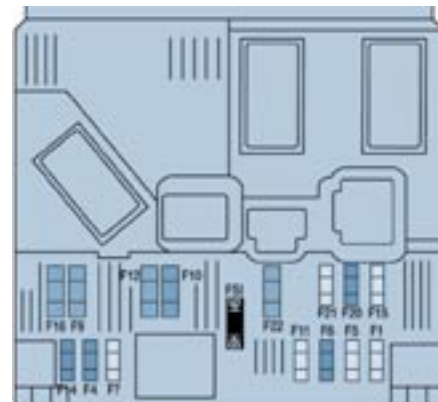
Malo



Pinza B

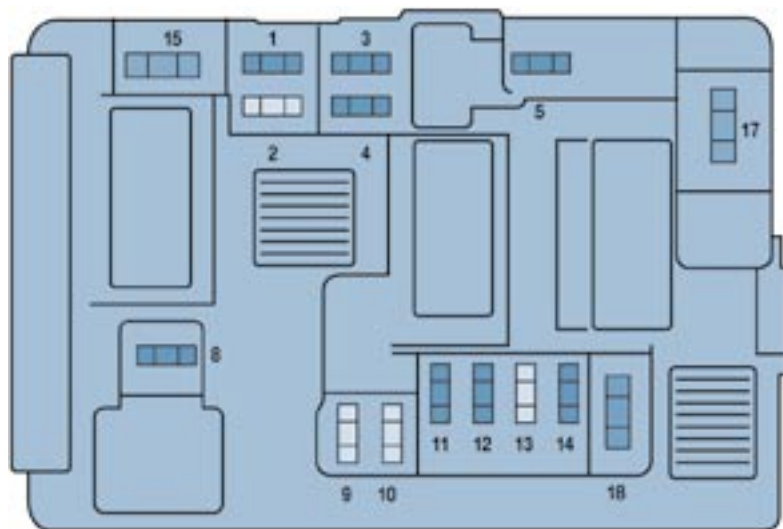


Sustituya siempre un fusible defectuoso (lectura según fusible) por otro fusible de intensidad equivalente.



Fusible N°	Intensidad	Funciones
1	15 A	Limpialunas trasero (puertas batientes) - Tomas traseras 12 V.
4	20 A	Pantalla multifunción - Combinado - Autorradio - Mandos en el volante.
5	15 A	Sirena de alarma.
6	10 A	Toma de diagnosis.
7	15 A	Alarma.
9	30 A	Asientos térmicos - Ventilador de techo Zenith.
10	40 A	Desempañado luneta trasera y retrovisores.
11	15 A	Limpialunas trasero (portón trasero).
12	30 A	Elevalunas delantero - Techo corredizo.
14	10 A	Cajetín de servicio motor - Mandos en el volante.
15	15 A	Combinado - Pantalla multifunción - Autorradio.
16	30 A	Mandos de bloqueo/desbloqueo de las aperturas.
20	10 A	Luz de stop derecha.
21	15 A	Luz de stop izquierda.
22	20 A	Luz de techo delantera - Lector de mapa - Encendedor de cigarrillos - Toma delantera 12 V - Retrovisor eléctrico.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



Caja de fusibles en el compartimento motor

Para acceder al cajetín situado en el compartimento motor (al lado de la batería), suelte la tapa.

Después de la intervención, cierre cuidadosamente la tapa.



El circuito eléctrico de su vehículo está concebido para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en su vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Ciertos accesorios eléctricos o la forma como se han montado pueden tener efectos nefastos para el funcionamiento de su vehículo (los circuitos electrónicos de mando, el circuito audio y el circuito de carga eléctrico).

PEUGEOT declina toda responsabilidad en cuanto a gastos ocasionados para la reparación de su vehículo o los disfuncionamientos que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por PEUGEOT y no instalados según sus prescripciones, especialmente para todo aparato cuyo consumo sobrepase los 10 miliamperios.

Los maxi fusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Toda intervención en ellos debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Fusible N°	Intensidad	Funciones
1	10 A	Cajetín precalentamiento (Diesel) - Contactores de stop y embrague - Luz de marcha atrás.
2	15 A	Bomba de carburante.
3	10 A	Calculador ABS o calculador ESP.
4	10 A	Calculador motor.
5	-	No utilizado.
6	15 A	Faros antiniebla delanteros.
7	20 A	Bomba lavafaros.
8	20 A	Relé grupo motoventilador - Calculador motor.
9	15 A	Luz de cruce izquierda.
10	15 A	Luz de cruce derecha.
11	10 A	Luz de carretera izquierda.
12	10 A	Luz de carretera derecha.
13	15 A	Bocinas.
14	10 A	Bombas lavaparabrisas y lavalunas trasero.
15	30 A	Sonda de oxígeno - Caudalímetro de aire.
16	30 A	Relé bomba de aire.
17	30 A	Limpiaparabrisas.
18	40 A	Ventilador climatización.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS

BATERÍA

Para recargar la batería con un cargador de batería :

- desconecte la batería,
- respete las instrucciones de utilización dadas por el fabricante del cargador,
- conecte la batería empezando por el borne (-),
- compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

Para arrancar con otra batería auxiliar :

- conecte el cable rojo a los bornes (+) de las dos baterías,
- conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar,
- conecte el otro extremo del cable verde o negro en un punto de masa del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería.

Accione el arranque, deje girar el motor.

Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

Se aconseja, cuando deje estacionado el vehículo más de un mes, desconectar la batería.



- No desconecte los terminales estando el motor en marcha.

- No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

- Después de toda reconexión de la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar, con el fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta ligera manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

FUNCIÓN MODO ECONOMÍA

Después de parar el motor, llave en posición accesorios, ciertas funciones (limpiaparabrisas, elevalunas, luces de techo, autorradio, etc.) solamente se pueden utilizar durante un periodo de treinta minutos, con el fin de no descargar la batería.

Una vez pasados estos treinta minutos, el mensaje **"Modo eco activo"** aparece en la pantalla multifunción y las funciones activas se ponen en vigilancia.

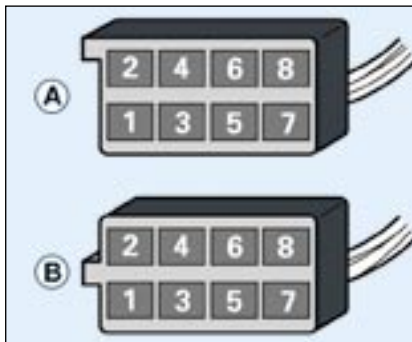


Una batería descargada no permite poner en marcha el motor.

MONTAR UN AUTORRADIO

En su vehículo dispone de origen de un pre-equipamiento radio :

- antena de techo,
- cable coaxial de antena,
- antiparasitario de base,
- alimentación de los altavoces y tweeters delanteros,
- alimentación de los altavoces traseros,
- 2 conectores 8 vías.



MONTAR UNOS ALTAVOCES

El pre-equipamiento permite montar :

- tweeters de 35 mm. de diámetro en el panel de instrumentos,
- altavoces de 165 mm. de diámetro en las puertas delanteras,
- altavoces de 100 mm. de diámetro en el arco de techo trasero.

Conexión de los conectores

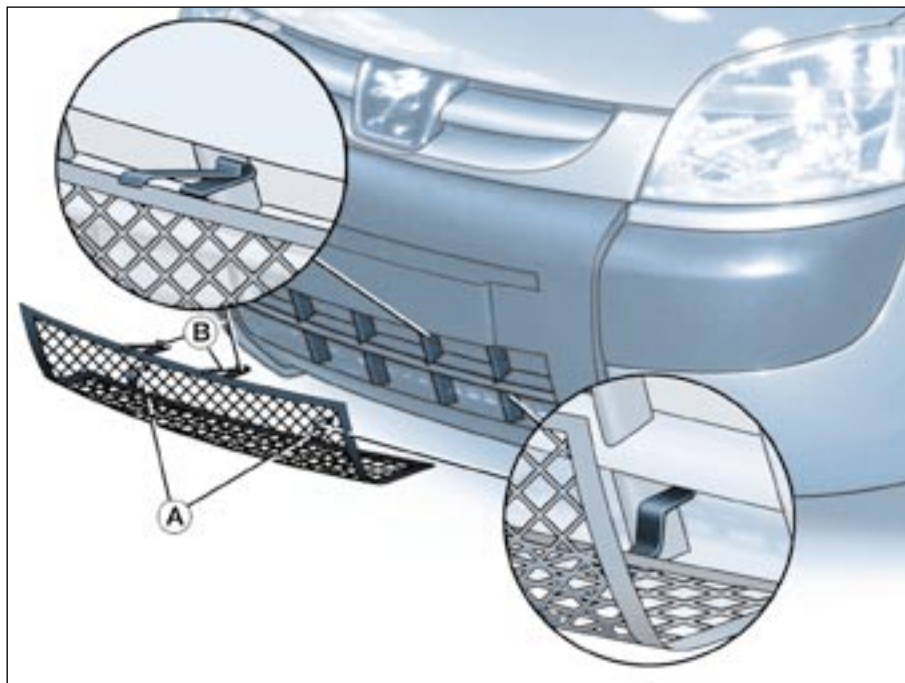
- A1 : -
 A2 : - Mando numérico (constructor).
 A3 : - Mando numérico (constructor).
 A4 : - Multiplexaje autorradio (constructor).
 A5 : -
 A6 : (+)Accesorios
 A7 : (+)Permanente
 A8 : (-) Masa

- B1 : (+)Altavoz trasero derecho
 B2 : (-) Altavoz trasero derecho
 B3 : (+)Altavoz y tweeter delantero derecho
 B4 : (-) Altavoz y tweeter delantero derecho
 B5 : (+)Altavoz y tweeter delantero izquierdo
 B6 : (-) Altavoz y tweeter delantero izquierdo
 B7 : (+)Altavoz trasero izquierdo
 B8 : (-) Altavoz trasero izquierdo



Antes de instalar un autorradio o unos altavoces en su vehículo, consulte un Punto de Servicio PEUGEOT.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



REJILLA ANTINIEVE*

La rejilla antinieva se instala en la parte inferior del paragolpes delantero, para evitar el amontonamiento de nieve a nivel del ventilador de refrigeración del radiador.

Fuera de los periodos de nieve (temperatura superior a 10 °C), retire la rejilla antinieva.

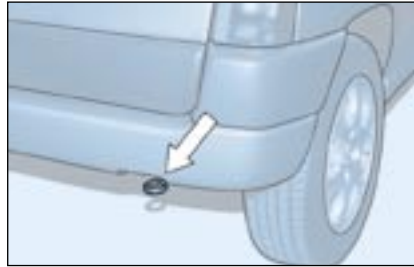
MONTAJE

- ☞ Ponga la rejilla antinieva en frente del paragolpes delantero.
- ☞ Póngala en su sitio colocando las patillas inferiores **A** en el paragolpes.
- ☞ Apriete en la rejilla antinieva a nivel de cada patilla superior **B**.

DESMONTAJE

- ☞ Apriete en las dos patillas superiores **B** y tire de la rejilla antinieva.

* Según destino.



REMOLCAR SU VEHÍCULO

Sin elevación (las cuatro ruedas en el suelo)

Debe utilizar siempre una barra de remolcado.

Por la parte delantera o trasera

Enganche la barra de remolcado en el anillo de remolcado.

Con elevación (dos ruedas en el suelo únicamente)

Es preferible levantar el vehículo con la ayuda de un útil de elevación por las ruedas.



Nunca utilice la travesía del radiador.

En el caso de remolcar otro vehículo, éste debe tener las ruedas libres (caja de cambios en punto muerto).

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS

ENGANCHAR UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

Utilice exclusivamente los enganches originales PEUGEOT que han sido probados y homologados a la concepción de su vehículo.

El montaje de este dispositivo debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Su vehículo está, esencialmente, concebido para el transporte de personas y maletas pero también puede remolcar un remolque.

La conducción con remolque somete al vehículo a circular con solicitudes más importantes y exige a su conductor prestar una atención especial.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. Por encima de los 1 000 metros de altura reduzca la carga máxima remolcable en un 10 % y así sucesivamente cada 1 000 metros de altitud.

Consejos de conducción

Reparto de las cargas : reparta la carga en el remolque para que los objetos más pesados se encuentren lo más próximo posible al eje y que el peso en la lanza sea lo más próximo posible al autorizado, sin, no obstante sobrepasarlo.

Refrigeración : remolcar un remolque en cuesta aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar accionada eléctricamente la ventilación, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

Al contrario, utilice una velocidad de caja de cambio elevada para bajar el régimen motor y reduzca su velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

En todos los casos, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

En caso de encenderse el testigo de alerta, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

Neumáticos : verifique la presión de los neumáticos del vehículo que remolca y del remolque, respetando las presiones de inflado recomendadas.

Frenos : remolcar aumenta la distancia de frenada.

Iluminación : verifique la señalización eléctrica del remolque.

Viento lateral : tenga en cuenta el aumento de la sensibilidad con el viento.

LOS ACCESORIOS DE SU PARTNER

Utilice para su PEUGEOT únicamente los accesorios y piezas originales homologados por la marca.

Estos accesorios y piezas se han adaptado a su PEUGEOT después de haber sido probados y aprobados en fiabilidad y seguridad, cosa que PEUGEOT no puede garantizar para otros productos.

La Red le propone una amplia gama de accesorios originales homologados por PEUGEOT. Todos ellos se benefician de la garantía PEUGEOT :

- **Seguridad** : Alarma anti-intrusión, antirrobo de ruedas, ayuda al estacionamiento, triángulo de preseñalización, botiquín, antiniebla, chaleco de alta seguridad, ...
- **Confort** : Reposabrazos central con porta-objetos, consola de radioteléfono, fundas compatibles con los airbags laterales, alfombras, depósitos para maletero, red de sujeción, deflectores de puertas, ...
- **Comunicación** : Autorradios, radioteléfono, altavoces, cargador CD, sistema de navegación, kit manos libres, ...
- **Personalización** : Llantas de aluminio, revestimiento interior de los pasos de ruedas traseros, umbrales de puertas, faldillas, ...
- **Ocio** : Enganche de remolque, barras de techo, cadenas para la nieve, porta-bicicletas en el portón trasero, ...
- **Niños** : Realces y asientos para niños, asientos Isofix, ...
- **Productos de mantenimiento** : Líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, ...



Antes de instalar un accesorio eléctrico en su vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MOTORIZACIONES Y CAJAS DE CAMBIOS

Tipos variantes versiones	GASOLINA		
	GJHFXB	GJKFWB GJKFWC/IF	GJNFUB GJNFUC/IF
MOTORES	1,1 litros	1,4 litros	1,6 litros 16V
Cilindrada (cm ³)	1 124	1 360	1 587
Diámetro x carrera (mm)	72 x 69	75 x 77	78,5 x 82
Potencia máxima norma CEE (kW)	44,1	55	80
Régimen de potencia máxima (tr/min)	5 500	5 500	5 800
Par máximo norma CEE (Nm)	94	120	147
Régimen de par máximo (r.p.m.)	2 700	2 800	4 000
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo
Catalizador	Si	Si	Si
Caja de cambios	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)
Capacidad de aceite (en litros)			
Motor (con cambio de filtro)	3,2 (1) - 3,4 (2)	3 (1) - 3,25 (2)	3,2 (1) - 3,4 (2)
Caja de cambios-Puente	2	2	2

(1) Vaciado por gravedad - (2) Vaciado por aspiración

MOTORIZACIONES Y CAJA DE CAMBIOS

Tipos variantes versiones	DIESEL	
	GJWJYB GJWJYB/PMF	GJRHYB GJRHYK
MOTORES	1,9 litros	2 litros Turbo HDI
Cilindrada (cm ³)	1 868	1 997
Diámetro x carrera (mm)	82,2 x 88	85 x 88
Potencia máxima norma CEE (kW)	51	66
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	4 600	4 000
Par máximo norma CEE (Nm)	125	205
Régimen de par máximo (r.p.m.)	2 500	1 900
Carburante	Gasoil	Gasoil
Catalizador	Si	Si
Caja de cambios	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)
Capacidad de aceite (en litros)		
Motor (con cambio de filtro)	4,8	4,5
Caja de cambios-Puente	1,9	1,9

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CONSUMOS

			Según directiva 99/100 (litros/100 km.)			
Motor	Caja de cambios	Tipos variantes versiones	Circuito urbano	Circuito extra-urbano	Circuito mixto	Emisión Masa CO ₂ (g/Km.)
1,1 litros	Manual	GJHFXB	-	-	-	-
1,4 litros	Manual	GJKFWB	9,7	6,2	7,5	176
1,4 litros	Manual	GJKFWC/IF	9,6	6,2	7,4	175
1,6 litros 16V	Manual	GJNFUB	9,5	6,2	7,4	175
1,6 litros 16V	Manual	GJNFUC/IF	9,7	6,2	7,5	177
1,9 litros Diesel	Manual	GJWJYB GJWJYB/PMF	8,8	5,7	6,9	181
2 litros Turbo HDI	Manual	GJRHYB GJRHYK	7,2	4,9	5,7	152
2 litros Turbo HDI (VTC)	Manual		7,6	5,2	6,1	160

Las indicaciones de consumo de carburante corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión.

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (EN KG.)

Motor	1,1 litros	1,4 litros	1,6 litros 16V
Caja de cambios	Manual	Manual	Manual
Tipos variantes versiones	GJHFXB	GJKFWB GJKFWC/IF	GJNFUB GJNFUC/IF
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	-	1 188	1 251
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	-	1 780	1 840
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	-	2 680	2 940
• Remolque sin frenos	-	500	500
• Remolque con frenos (en el límite del MTRA)	-	900	1 100
• Peso recomendado en la lanza	-	-	-

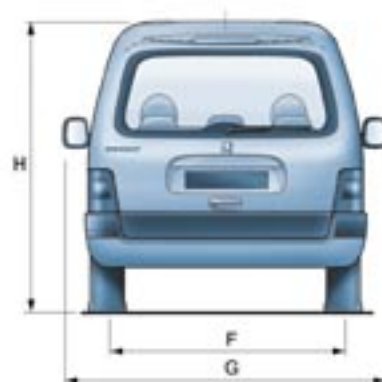
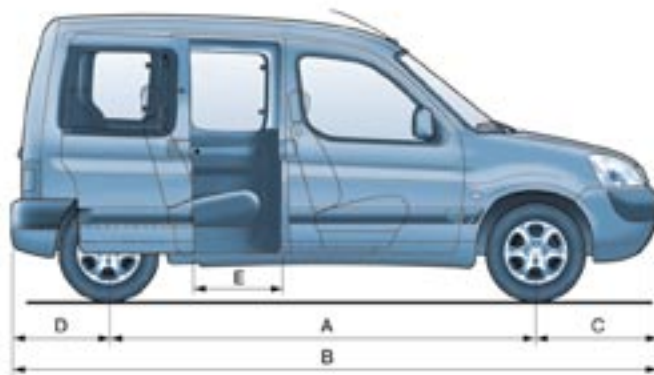
Motor	1,9 litros D	2 litros Turbo HDI
Caja de cambios	Manual	Manual
Tipos variantes versiones	GJWJYB GJWJYB/PMF	GJRHYB GJRHYK
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1 267 - 1 299 (1)	1 311
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	1 840	1 920
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	2 940	3 020
• Remolque sin frenos	500	500
• Remolque con frenos (en el límite del MTRA)	1 100	1 100
• Peso recomendado en la lanza	-	-

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100 km./h.

(1) Vehículo equipado con techo Zenith.

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DIMENSIONES EXTERIORES (en mm.)



A	2 693
B	4 137
C	836
D	608
E	550
F	1 440 ó 1 452
G	1 960
H	1 810 a 1 858
I	1 420 ó 1 436
J	1 724



LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

111

DIMENSIONES INTERIORES (en mm.)

K	1 130
L	1 320
M	1 160
N	1 190
O	570
P	1 340



LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



LOS ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN DE SU PARTNER

A. Placa fabricante (bajo el capó motor, en la aleta delantera derecha).

B. Número de serie en la carrocería (bajo el capó motor, en la traviesa lado derecho).

C. Neumáticos y referencia del color de la pintura.

El adhesivo **C** pegado en el montante, cerca de las bisagras de la puerta conductor, indica :

- las dimensiones de las llantas y de los neumáticos,
- las presiones de inflado (**el control de la presión de inflado debe realizarse en frío, al menos una vez al mes**),
- la referencia del color de la pintura.